

Schlüchterner Bote



Achtung, Langeweile!

Die größten Risiken für
reine Wohnungskatzen



Rennen auf dem Ewald-Pauli-Ring

Deutsche
Rallycross Meisterschaft



KW 37, Samstag, 18. September 2021

Amtliche Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises

Ausgabe F 1

Hallo, liebe Leser

Post aus Italien. Dem amtlich wirkenden Umschlag entnehme ich ein amtlich wirkendes Schreiben, aus dem mir das Wort „Zahlungsaufforderung“ entgegenspringt. Mein erster Eindruck: Die Inkasso-Nummer, sie versuchen's jetzt auch bei mir. Bei genauerem Hinsehen entpuppt sich das Ganze jedoch als gescheiterter Versuch, mich vor Straßengebühren zu drücken. Telepass-Spur ohne Telepass – klappt, hat aber Folgen. Kennzeichen und Datum sind nachvollziehbar, ich überweise ohne weitere Zweifel die 13,37 Euro (einschließlich 9,05 Bearbeitungsgebühr). Das Ganze liegt sage und schreibe fünf Jahre und drei Monate zurück, in denen der Vorgang von Amtsstube zu Amtsstube zu Übersetzer und über Landesgrenzen hinweg vor sich hin reifte, bis die 9,05 Euro sicherlich redlich verdient waren. Ich fahre gern nach Italien!

Euer Boto

Kinder und Jugendbeirat Steinau

Steinau. Die Stadtverwaltung Steinau weist darauf hin, dass die Versammlung der Kinder und Jugendlichen aus Steinau-Innenstadt, in der die Mitglieder des Kinder- und Jugendbeirates gewählt werden, am Mittwoch, 22. September, um 18 Uhr im Mehrzweckraum des Hauses am Kumpen Steinau stattfindet. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

Mittelhessen-Bote

... auch als kostenloses
epaper



www.bote.de

„Ich habe sehr viel Lust, Schlüchtern weiter voranzutreiben“

Bürgermeister Matthias Möller tritt erneut an und strotzt vor Motivation

Schlüchtern. Schlüchterns amtierender Bürgermeister Matthias Möller wird sich um eine zweite Amtszeit in seiner Heimatstadt bewerben. Das hat der 40-Jährige jetzt in einer Pressemitteilung verraten.

„Ich habe mich intensiv mit meiner Familie beraten und danach mit vielen weiteren Leuten gesprochen. Alle haben mich darin bestärkt wieder zu kandidieren“, erläutert Matthias Möller, der klarmacht: „Genau das war auch mein Wunsch. Ich bin unglaublich motiviert und habe sehr viel Lust, Schlüchtern weiter voranzutreiben.“ Warum? Die Arbeit als Bürgermeister sei sehr vielschichtig und mache enorm großen Spaß. Außerdem: „Meine Heimatstadt liegt mir sehr am Herzen – und deshalb möchte ich sie unbedingt aktiv mit gestalten und in vielerlei Hinsicht fit für die Zukunft machen.“

Viele Ziele, mit denen der Wallrother 2015 in den Wahlkampf gegangen sei, konnte er bereits umsetzen: Zum Beispiel den kompletten Abbau der Kassenkredite, die Aufnahme der Stadt und ihrer Stadtteile ins Dorfentwicklungsprogramm, die Erhaltung und den Neubau des Kindergartens in Gundhelm, die Erschließung neuer Baugebiete, den Umbau des Rathauses hin zu einem Dienstleistungszentrum oder den Bau der Brücke über die Kinzig. Als Leuchtturmprojekt und Herkulesaufgabe ist aber wohl die Gestaltung von Schlüchterns Neuer Mitte zu nennen, die mittlerweile klare Formen annimmt: Das Kultur- und Begegnungszentrum befindet sich bereits in der Bauphase, für die beiden Wohngebäude sowie den gewerblichen Bereich existieren konkrete Pläne.

Darüber hinaus gibt es noch etliche weitere Themen, die Möller initiiert oder weiter-



Schlüchterns Bürgermeister Matthias Möller wird sich um eine zweite Amtszeit in seiner Heimatstadt bewerben.
(Foto: privat)

entwickelt hat: Da wäre zum Beispiel die Großreinemacheaktion „We kehrt for Schlüchtern“, die bundesweit für Furore sorgte. Außerdem hat Möller die Arbeit der Ortsbeiräte deutlich aufgewertet, indem er ihnen ein Budget zur Verfügung stellt, über das diese frei entscheiden können. Ein weiterer großer Erfolg: Seit Möllers Amtsantritt konnte die Stadt jährlich einen positiven Haushalt ausweisen. „Das ist uns durch kluges kaufmännisches Wirtschaften und dank der Akquise vieler Fördergelder gelungen. Dies kommt direkt den Bürgerinnen und Bürgern zugute.“ Möller verspricht, dass es unter seiner Amtsführung auch in Zukunft keine steigenden Grundsteuern geben werde. Der Bürgermeister legt überdies großen Wert darauf zu betonen, dass die Erfolge keine Einzelleistung sind: „All das wäre absolut unmöglich,

wenn das Team im Rathaus nicht so mitziehen würde. Ich weiß, dass die Drehzahl hoch ist, aber es muss einfach so viel angepackt werden, damit unsere Heimat Schlüchtern auch in Zukunft lebenswert und attraktiv ist. Wir dürfen nicht abgehängt werden, sondern müssen selbst entscheiden, wohin die Reise gehen soll.“

Die gute Zusammenarbeit gelte aber nicht nur für das Team aus der Verwaltung, sondern auch für die Vertreterinnen und Vertreter der Kommunalpolitik: „Wir können hart diskutieren – das haben wir bei etlichen Themen auch gemacht, und das müssen wir auch tun.“ Aber wenn dann ein Kompromiss gefunden sei, handelten alle im Sinne der Schlüchterner Bürgerinnen und Bürger. „So ist das in einer Demokratie“, sagt Möller. „Und genauso sollte es auch sein.“

Natürlich habe nicht alles funktioniert, was er in den vergangenen Jahren angepackt hat. Doch da gibt er sich kämpferisch: „Das spornt mich an, es erst recht zu schaffen.“ Bereits beim Amtsantritt sei es ihm wichtig gewesen, eine gute Fehlerkultur zu entwickeln und zu pflegen. Möller: „Das gilt auch weiterhin. Fehler werden immer gemacht, das gehört dazu. Wichtig ist nur, dass wir sie erkennen, beheben und daraus lernen.“

Abschließend fasst Bürgermeister Matthias Möller zusammen: „Wir haben sehr viel Gutes auf den Weg gebracht.“ Jetzt gelte es, dranzubleiben und all die Projekte weiterhin umzusetzen. „Da möchte ich unbedingt dabei sein. Deshalb werbe ich erneut um das Vertrauen der Bürgerinnen und Bürger.“ Die Wahl zum Bürgermeister von Schlüchtern findet am 8. Mai 2022 statt.

Beilagen in Teilausgaben



Herbstwanderung

Schlüchtern. Die Herbstwanderung der Naturschutzfreunde Elm findet am Sonntag, 19. September statt. Treffpunkt: Alter Weiperzer Sportplatz, 14 Uhr. Die Teilnehmer wandern zum Wilden Tisch und schauen sich unterwegs Enziane, andere Herbstblüher und Früchte an. Am Wilden Tisch werden dann Spessartsagen vorgelesen. Auf einem Rundweg geht es dann zurück zum Ausgangspunkt. Dauer der Wanderung ca. 3 Std. Die Führung hat Förster i. R. Klaus Düdler. Gäste sind willkommen.

Ab sofort

neuer
Annahmeschluss
für Kleinanzeigen:

Dienstag um 10 Uhr

Mittelhessen-Bote

**Wer gerne spart,
wird Globus lieben!**

Anzeige
gültig vom
18.09. bis
25.09.2021

Aktionspreis

Regina Küchenrolle
mit Herzdesign,
3-lagig, 4 x 43 = 172 Blatt,
100 Blatt = 0,98 €

1,69 ~~2,69~~

25 % Rabatt*

erhalten Sie gegen Vorlage
dieses Coupons auf einen

Non-Food-Artikel Ihrer Wahl*

*Ausgenommen Tchibo-Artikel,
Tabak, Zeitschriften, Bücher,
Drogerieartikel, Auflade-
oder Gutscheinkarten,
Geschenkgutscheine,
Präsentkörbe.

Den Coupon bitte **vor** dem Kassierergang an der Kasse abgeben.
Einmalig einlösbar vom 18.09.2021 bis 25.09.2021

Nur gültig im Globus Wächtersbach. Nicht kombinierbar mit anderen Rabattaktionen.
*Nur auf vorrätige Artikel. Nicht auf preisgebundene Ware. Ausgenommen Werbe- und bereits reduzierte Ware.

Aktionspreis

2 Ringe Globus-Fleischwurst*
Mindestgewicht
1040 g

5,00 ~~6,10~~

*mit Phospat

Aktionspreis

**Jack Daniels
Tennessee
Whiskey**
40 % Vol.,
0,7-Liter-Flasche,
1 Liter = 21,41 €

14,99 ~~17,99~~

Globus Handelshof St. Wendel GmbH & Co. KG
Betriebsstätte Wächtersbach · Main-Kinzig-Straße · 63607 Wächtersbach
Gesellschaftssitz: Am Wirthembösch · 66606 St. Wendel
Öffnungszeiten: Mo. – Sa.: 8.00 bis 21.00 Uhr





Ihr professioneller Partner ...

» Hausmeisterservice

» Dachrinnenreinigung

» Entrümpelungen

» Kehrdienste

» Treppenhausreinigung

» Terrassenreinigung

» Grabpflege

» Gehwegreinigung

Steinweg 3 · 36381 Schlüchtern | Arleser Str. 68 · 36039 Fulda
Tel.: 0176 - 66 55 92 05 · E-Mail: info-moellmann@gmx.de
www.haus-und-grundstuecksservice-moellmann.de

Ihr Partner in Sachen



MEDIEN und DRUCK
GRIEBEL
DRUCKDIENSTLEISTUNGEN

Telefon: 06661 2135 | n.griebel@gnz.de | www.gnz.de
Ein Unternehmen der Druck- und Pressehaus Naumann GmbH & Co. KG

Öffentliche Mondscheinstadtführung

Mit dem Stadtführer durch alte Gassen

Schlüchtern. Die 20 Uhr und 22 Uhr-Führungen finden in gewohnter Form mit Laterne statt. Natürlich können wie bei den normalen öffentlichen Führungen, Einzelpersonen und auch Gruppen teilnehmen. Der Nachtwächter führt Sie unter dem Vollmond durch die historische Altstadt und ihre alten Gassen. Im September fällt Vollmond auf Dienstag, 21. September. Die Stadtführung dauert wie immer, ca. 1,5 Stunden und der Kostenbeitrag, beträgt 4,00 Euro pro Person. Treffpunkt: 20 Uhr oder 22 Uhr vor dem Bergwinkelmuseum in der Schlossstraße. Zu den Führungen können sie eine Laterne oder einen Lampion mitbringen. Wegen der

Brand- und der Verletzungsgefahr sind offenes Licht oder Fackeln nicht erlaubt. Sollten Gruppen bei den öffentlichen Vollmondstadtführungen teilnehmen, melden sie sich, wie immer bei unserer Kontaktstelle, Herrn Wolfgang Krein an, 0151 539 430 00 oder an-nachtwaechter@web.de, damit wir dann eventuell 2 Führungen daraus machen können. Selbstverständlich sind auch wieder Stadtführungen zu fast jeder Tageszeit nach Ihren Wünschen möglich. Fragen Sie einfach an. Es gelten die 3-G-Corona-Regeln, außerdem wird laut der Corona-Verordnung, eine Liste mit Adresse, Telefonnummer und Unterschrift geführt.

Enzianwanderung

Schlüchtern. Die Enzianwanderung des Vereines für Sport und Gesundheit Schlüchtern findet am Samstag, 25. September statt. Die Teilnehmer treffen sich um 9 Uhr bei Getränke- Lambert im Elmweg 8 in Schlüchtern bzw. um 9.20 Uhr am alten Sportplatz in Weiperz. Nach der Auswahl des Mittagessens starten die Wanderer zu ihrer Wanderung, zum Wilden Tisch und zurück. Die Strecke beträgt ca. 4 km. Die Wanderer können sich 3 Stunden Zeit lassen, um die Natur und die seltenen Enziane bewundern zu können. Am Wilden Tisch ist eine Rast, es werden Spessart-Sagen vorgelesen. Der Weg ist gut begehbar, nur mit einigen Steigungen. Ein PKW kann uns nicht begleiten. Zum Mittagessen werden die Teilnehmer im Gasthaus „Döppler“ einkehren. Wegen des Restaurantbesuchs ist eine Teilnahme nur gemäß der geltenden „3G-Regel“ möglich. Der Nachweis ist mitzubringen ebenso wie ein Mund-Nasen-Schutz. Um ca. 14:30 Uhr werden die Teilnehmer zurückfahren. Anmeldungen bis spätestens zum 23. September bei Familie Rasch unter 06661 9192930.

Sinntal. Das Festival Sinner Rock ist vorbei – und es war eine krachende zweitägige Party! Starke Auftritte von international bekannten Bands sorgten für beste Laune bei den gut 2000 Besucherinnen und Besuchern. Und das Wetter spielte auch noch mit. Die Veranstalter sind glücklich und beginnen jetzt bereits mit den Planungen für 2022. „Wir sind mega happy und dankbar, dass das Sinner Rock so fantastisch angekommen ist“, sagt Steve Iorio, der das Festival gemeinsam mit seiner Frau Renate organisiert hatte. Die beiden waren es auch, die die zweitägige Party am Freitagabend mit ihrer Band The Vagrants eröffnet hatten. Gut und gerne 2000 meist in schwarz gekleidete Metalheads und Rocker ließen sich abwechselnd von Künstlern auf der Main-Stage und der Akustikbühne beschallen. Generell war die Atmosphäre bei den Besucherinnen und Besuchern sehr offenherzig und gutgelaunt. Man merkte den Leuten an, wie sehr sie es genossen, endlich mal wieder unter Menschen zu sein und Konzerte unter freiem Himmel zu genießen. Auf das Wetter war übrigens auch Verlass. Statt des gemeldeten Gewitters, blieb es trocken – es krachte lediglich



Das Festival Sinner Rock lockte mit einem Dutzend Bands – hier The Vagrants – gut 2000 Besucherinnen und Besucher nach Altengronau.
Foto: Bensing & Reith

auf der Bühne. Höhepunkt am ersten Festival-Tag war die schwedische Frauen-Hard-Rock-Band Thundermother, die gerade auf Europa-Tour ist. Außerdem spielten am Freitag die Metal-Band Oversense sowie Singer/Songwriter Jaimi Faulkner. Der Samstag legte noch mal einen oben drauf: Zuerst traten die Münchner Pop-Punks Stand Up Stacy auf, die Pop-Rocker Odeville aus Hamburg folgten. Lupenreinen Heavy-Rock gab's von den Sweet Needles aus Paris, und auf der Akustik-Bühne spielten die Singer/Songwriter Huey Colbinger, Ferdy Do-

ernberg sowie Mike Gerhold. Den Höhepunkt des Festivalwochenendes markierte zuerst die tschechische Rock-Blues-Band Doctor Victor, die in Prag schon für AC/DC eröffnete. Und dann natürlich The New Roses aus Wiesbaden, die unter anderem schon im WDR-Rockpalast auftraten, einen Song zur US-Serie „Sons of Anarchy“ beisteuerten – und den Kessel in Altengronau endgültig zum Überkochen brachten. Das Festivalgelände bot neben der Musik etliche Stände für Essen, Getränke, Merchandise und lokale Produkte. Aufgrund der Größe

konnten sich die Besucher dort gut verteilen. Auf das Areal durfte freilich nur, wer die 3G-Regel befolgte. Und so geht es mit dem Festival in Altengronau weiter: „Wir sind jetzt schon in die Planungen für das Sinner Rock 2022“, sagt Renate Iorio. Das Ziel sei es, weiter zu wachsen und künftig 4000 oder 5000 Menschen nach Altengronau zu locken. Renate Iorio verrät abschließend: „Wir führen schon erste Gespräche mit neuen Bands – und wenn wir die kriegen, dann wird es im nächsten Jahr der absolute Hammer werden.“

„Nacht der Ausbildung“ bietet Azubis in spe spannende Einblicke

Sieben Unternehmen aus dem Bergwinkel öffnen ihre Türen

Region. Am 24. September findet von 17 bis 21 Uhr die erste Nacht der Ausbildung in Schlüchtern und Steinau statt. Interessierte haben vor Ort die Möglichkeit, sich bei sieben Unternehmen aus der Region über Ausbildungs-, Studiums- und Praktikumsplätze zu informieren, exklusive Einblicke in die Arbeitsprozesse der Firmen zu bekommen und direkt mit Ausbildern und anderen Azubis in Kontakt zu treten.

Darüber hinaus werden eine Vielzahl an Corona-konformen Mitmachaktionen sowie ein großes Gewinnspiel veranstaltet

Ausbildungsplätze gefragt wie nie

Im Jahre 2020 entschlossen sich das Unternehmen Jökel

Bau, Edeka Habig und die Kreissparkasse Schlüchtern unter dem Akronym JES die Nacht der Ausbildung ins Leben zu rufen, um Jugendliche über die Ausbildungsmöglichkeiten der Region zu informieren. Kurze Zeit später traten die Main-Kinzig-Kliniken, die Firmen Immergut und Möbel Rudolf sowie die PACO PAUL GmbH & Co. KG dem Trio bei, um das Portfolio an Ausbildungsberufen und FSJ-Optionen zu erweitern.

Aufgrund der pandemiebedingten Situation im Vorjahr freuen sich die Organisatoren nun, die Infoveranstaltung erstmalig 2021 durchführen zu können. Während die Main-Kinzig-Kliniken Informationen zu Azubistellen im medizinischen Sektor, beispielsweise Medizinische/r Fachangestellte/r oder Pflegefachkraft, zur Verfügung

stellen, stehen bei Jökel Berufe des Bauwesens im Fokus, darunter Bauzeichner oder Baumaschinenmechaniker. Die PACO PAUL GmbH & Co. KG versorgt die Gäste mit Infos zu den dualen Studiengängen der Fachrichtungen Wirtschaftsingenieurwesen und Elektrotechnik, wohingegen die Möbelfabrik Rudolf unter anderem über Praktikumsplätze für Bauzeichner oder im Bereich Wirtschaft & Verwaltung berichtet.

Einblicke in die Berufsbilder der Lebensmitteltechnik und des Lebensmittelhandels, zum Beispiel Milchtechnologie, Milchwirtschaftlicher Laborant oder Handelsfachwirt, bekommen die Interessenten bei Immergut und Edeka Habig, die Kreissparkasse Schlüchtern hingegen stellt ihr Angebot an FOS- und Ausbildungsplätzen im Bankwesen vor.

Mit dem Shuttleservice zu den Unternehmen

Die Teilnahme an der Nacht der Ausbildung ist kostenlos und bedarf keiner Voranmeldung. Alle Besucher können frei entscheiden, welche Unternehmen sie in welcher Reihenfolge besuchen möchten. Zudem ist ein kostenloser Shuttleservice eingerichtet, der Gäste ohne Auto bequem an zentralen Sammelpunkten abholt und diese stressfrei von einem Standort zum anderen bringt. Schülerinnen und Schüler sind herzlich dazu eingeladen, ihre Bewerbungsunterlagen mitzubringen, um sich vor Ort von den Ausbildern Feedback geben zu lassen. Mehr Infos zur Nacht der Ausbildung in Schlüchtern und Steinau und ein Anmeldeformular für den Shuttleservice gibt es auf der offiziellen Webseite www.ausbildungs-nacht.de.

PFLEGEDIENST

Schlüchtern Nadine Schreiber

BRÜCKENAUERSTR. 44 36381 SCHLÜCHTERN
TEL.: 06661 9196565 FAX: 06661 9196566

UNSERE LEISTUNGEN:

• Grundpflege

• Hauswirtschaft

• Behandlungspflege

• Betreuung

• Beratungsbesuche

Öffnungszeiten:
Montag bis Freitag
von 8.00 bis 15.00 Uhr
und nach Vereinbarung

E-Mail: info@pflagedienstschluechtern.de | www.pflagedienstschluechtern.de



Jetzt auch in deiner Nähe

NEUERÖFFNUNG
BURGRING 2
63619 BAD ORB

18+. Glücksspiel kann süchtig machen. Hilfe unter www.spielerambulanz.de.

Rallycrosspiloten der DRX gastieren beim MSC Schlüchtern

Rennen zur Deutschen Meisterschaft am Wochenende

Schlüchtern. Am kommenden Wochenende, 18./19. September, richtet der MSC Schlüchtern am Samstag sowie am Sonntag je ein komplettes Rennen zur Deutschen Rallycross Meisterschaft auf dem Ewald-Pauli-Ring aus. Am Start sind alle eingeschriebenen Meisterschaftsfahrer – davon zahlreiche Fahrer des MSC Schlüchtern mit dem, auf dem zweiten Platz der Gesamtwertung liegenden Sportleiter des MSC, Björn Urbach. Patrick Siebert mit seinem Honda Super 1600, Sven Zimmer auf einem sehr schnellen Opel Corsa sowie die, unter der Flagge des MSC startenden, Tim Kulikowski (Kirchhain/Opel Corsa) und Dietmar Brandt (Kassel/Golf R und BMW 3-er) haben beim „Heimspiel“ gute Chancen und wollen in ihren Klassen ganz vorne dabei sein. Einige Fahrer aus dem benachbarten Ausland – von de-



Am Wochenende, 18. und 19. September finden wieder Rennen auf dem Ewald-Pauli-Ring statt.

nen einige auch schon öfters zum Testen auf dem Ring waren – sind dabei sicherlich für Überraschungen gut.

Infos rund um die Rennen

Zutritt zur Veranstaltung haben gemäß der seit 16. September geltenden Coronabestimmungen gemäß Erlass der Hessischen Landesregierung folgende Personen: Vollständig und teilweise geimpfte Personen, Genesene Personen, Ungeimpfte Personen mit oder ohne Test – hier gilt: max. Besucherzahl 999. Der Abstandsregel von 1,5 m ist Folge zu leisten – darunter Maskenpflicht. Zur Kontaktverfolgung wird die LUCA-App genutzt oder es kann vor Ort eine Selbstauskunft ausgefüllt werden. Nur registrierte Personen er-

halten Zugang zum Veranstaltungsgelände. Sollten die (Eintritts-)Bändchen abgenommen werden oder verloren gehen, muss bei erneutem Eintritt ein neues Bändchen gekauft werden.

Zeitplan:

Die Rennen beginnen an beiden Tagen um 8.30 Uhr mit dem Training, dann folgen die Qualifikationsläufe. Nach der Mittagspause ca. 13.30 Uhr folgen die Qualifikations- und Finalläufe. Für die Verpflegung der Zuschauer ist von Seiten des Vereins wie immer gesorgt. Nähere Informationen dazu sowie der genauere Zeitplan und die Eintrittspreise stehen auf der Homepage des MSC unter: www.msc-schluechtern.de

Mitgliederversammlung des TV Soden- Stolzenberg

Bad Soden-Salmünster. Der TV Soden-Stolzenberg lädt seine Vereinsmitglieder, Turnfreundinnen und Turnfreunde zur Mitgliederversammlung am Donnerstag, 23.September, um 19.30 Uhr in den Historischen Konzertsaal, Frowin-von-Hutten-Straße 5 in Bad Soden recht herzlich ein. Stimmberechtigt sind alle Mitglieder über 18 Jahre, jugendliche Mitglieder ab 16 Jahre und Ehrenmitglieder. Es gelten die 3G Corona-Bestimmungen. Der Vorstand bittet um rege Teilnahme an der Veranstaltung.

Hilfe im Notfall

Polizei 110 · Feuerwehr 112 · Rettungsdienst 112
Giftnotruf (061 31) 19240

Altkreis Schlüchtern 18. bis 24. September 2021

■Ärzte

- **Ärztlicher Bereitschaftsdienst Main-Kinzig-Ost**
Gelnhausen, Linsengericht, Hasselroth, Freigericht, Gründau (Lieblos, Rothenbergen und Niedergründau), Biebergemünd, Brachtal, Birstein, Wächtersbach, Bad Orb, Bad Soden-Salmünster, Sinnatal, Steinau a. d. Straße, Jossgrund, Flörsbachtal, Schlüchtern.
- Der **Ärztliche Bereitschaftsdienst** der Kassenärztlichen Vereinigungen (ÄBD) ist außerhalb der Sprechzeiten der Praxen unter der kostenlosen Telefonnummer **116117 (ohne Vorwahl)** erreichbar. Hier werden Patienten an den zuständigen Ärztlichen Bereitschaftsdienst weitergeleitet oder können weitere Auskünfte erhalten.

■Apotheken

Der Wechsel der Dienstbereitschaft auf die nächste dienstbereite Apotheke erfolgt täglich um 8.30 Uhr.

- 18.09.21:** ■ **Rathaus-Apotheke, Schlüchtern**
Obertorstr. 10 (066 61) 9 64 10
- 19.09.21:** ■ **Bergwinkel-Apotheke, Schlüchtern**
Grabenstr. 1 a (066 61) 20 20
- 20.09.21:** ■ **Alte Apotheke, Schlüchtern**
Obertorstr. 38 (066 61) 9 61 50
- 21.09.21:** ■ **Bahnhof-Apotheke, NeuhoF**
Bahnhofstr. 7 (066 55) 9 86 86 13
- **Einhorn-Apotheke, Sinnatal**
Schlüchterner Str. 9 (066 64) 2 08
- 22.09.21:** ■ **Lotichius-Apotheke, Schlüchtern**
Lotichiusstr. 46 (066 61) 9 62 10
- 23.09.21:** ■ **Alte Apotheke, Flieden**
Schlüchterner Str. 2 (066 55) 42 42
- 24.09.21:** ■ **Coestersche Apotheke, NeuhoF**
Fuldaer Str. 1 (066 55) 50 25
- **Löwen-Apotheke, Sterbfritz**
Brückenaauer Str. 34 (066 64) 9 61 00

Respekt, wer an die Zukunft denkt

ANZEIGE

Am 18. September findet der „Tag des Respekts“ statt, der zu einem höflichen und respektvollen Umgang miteinander aufruft. Für toom gehört der verantwortungsvolle Umgang mit Mensch und Umwelt zur Unternehmensphilosophie und ist wichtiger Bestandteil der Nachhaltigkeitsstrategie. An diesem besonderen Tag lässt toom seine Kunden ganz konkret daran teilhaben und verschenkt bei einem Einkaufswert von 100 Euro ein Jahreslos der „Aktion Mensch“. Doch da hört das Engagement nicht auf:

Inklusion leben und Teilhabe fördern

Bereits seit 2015 kooperiert toom mit der Lebenshilfe e.V. und setzt sich u.a. mit Werkstattaußenarbeitsplätzen für gelebte Inklusion ein. Das Unternehmen bietet in vielen Märkten Praktikumsplätze für Menschen mit Behinderung aus der Lebenshilfe an. Durch einen lebhaften Austausch und die Teil-

habe innerhalb des Teams werden somit auch Barrieren abgebaut. Gemeinsam mit dem Kölner Verein Little Home baut toom seit 2019 mobile Mini-Häuser für Obdachlose, um ihnen eine Hilfestellung bei ihrem Weg zurück in die Gesellschaft zu bieten. Für den Bau dieser Wohnboxen stellt die Baumarktkette Materialien und Fläche auf dem jeweiligen toom Parkplatz zur Verfügung. Auf



3,2 qm befinden sich neben einer Matratze und einem Regal auch ein Erste-Hilfe-Set, ein Feuerlöscher, eine Campingtoilette, ein Waschbecken sowie eine Kochmöglichkeit. Als Unternehmen fühlt sich toom verpflichtet, der Gesellschaft etwas zurückzugeben. Dazu gehört eben auch, sich den hilfsbedürftigen Menschen zuzuwenden. Mit den Little Homes kann toom mit eigenen Materialien helfen und gleichzeitig für das Thema Obdachlosigkeit sensibilisieren.

Faire Weihnachtsbäume

Gemeinsam mit der Fair Trees-Stiftung arbeitet toom bereits seit 2018 daran, die Arbeits- und Lebensbedingungen in der georgischen Ernteregion der Tannensamen zu verbessern – und kann mit den fairen Nordmann-tannen auch seinen Kundenwünschen nachkommen, da sie fair zum Menschen, fair zur Umwelt und fair im Preis sind.

Neuer Vorstand gewählt

Verein der Freunde Guilhaerand-Granges



Der neue Vorstand.

Bad Soden-Salmünster. Vor wenigen Tagen konnte der Verein seine Mitgliederversammlung mit Wahlen „live“ abhalten. Die zweite Vorsitzende Hannelore Kirchner betonte in ihrem kurzen Rückblick auf das zurückliegende „Corona“-Jahr folgende Aktivitäten: Aufnahme regelmäßiger Online-Treffen mit der Partnerstadt, darunter ein Jubiläumsabend (25 Jahre) per Videokonferenz, sowie die Möglichkeit, bei einem virtuellen Koch- und Backstudio mitzumachen. Auf den Bericht des Schatzmeisters und die Entlastung des Vorstands folgten die Vorstandswahlen mit folgendem Ergebnis: Erster Vorsitzender: Dr. Frank Kleespies, zweiter Vor-

sitzender: Clemens Michel, Schriftführerin: Ulrike Reichenbach, Stellvertretende Schriftführerin: Josefine Wolf, Schatzmeister: Sven Sütterlin, Beisitzerinnen / Beisitzer: Laura Bös, Gerhard Fischer, sowie Erwin Faulstich als Vertreter der Stadtverordneten. Der neue Vorsitzende Dr. Frank Kleespies dankte dem bisherigen Vorstand und würdigte vor allem

das langjährige Engagement von Hannelore Kirchner und Richard Pfahls, die aus dem Vorstand ausschieden. Als wichtige Aspekte für die zukünftige Arbeit nannte Frank Kleespies die Einbeziehung aller Stadtteile und aller Generationen und die weitere Nutzung der neuen Medien ergänzend zu den hoffentlich bald wieder möglichen persönlichen Begegnungen.



Jetzt 500€ sparen!
Auf Stressless® Mayfair Modelle
Gültig bis 30.9.2021

z.B. Stressless® Mayfair (M) mit Classic Untergestell inkl. Hocker in Leder „Batick“
nur 1.595 EUR* statt 1.995,- EUR**
www.stressless.com

Zeit für Stressless®

Echte Entspannung ist der Schlüssel für Wohlbefinden, Glück und Gesundheit. Original Stressless® Sessel und Sofas sorgen dank patentierter Funktionen für eine optimale Unterstützung des Körpers und vollkommene Entspannung. Es ist Zeit für Ihren neuen Lieblingsplatz.



Stressless® Mayfair Modelle zu Vorteilspreisen!

z. B. Stressless® Mayfair (M) mit Signature Gestell inkl. Hocker in Leder „Batick“

nur 1.795 EUR*

statt 2.295,- EUR**

Sie erhalten jetzt den Stressless® Mayfair Sessel in allen Farben, Bezugs- und Gestellvarianten zu attraktiven Vorteilspreisen. *UVP des Herstellers **Ehemalige UVP des Herstellers



63628 Bad Soden-Salmünster

Bad Sodener Str. 30, direkt am Bahnhof,
Tel. 06056-9167-0

Wir sind gerne für Sie da:
Montag bis Freitag 10–19 Uhr, Samstag 10–18 Uhr

IMPRESSUM
Mittelhessen-Bote
mit Kreisausgaben
Main-Kinzig-Bote
(für den gesamten Main-Kinzig-Kreis)
Wetterauer Wochen-Bote
(für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann,
Ehrhard Naumann
Geschäftsführer: Oliver Naumann,
Jochen Grossmann
Chefredakteur: Thomas Welz
Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder
Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme:
Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr,
Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr. Zur Zeit gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 34/47.
Der Mittelhessen-Bote erscheint mit den Regionalausgaben Gelnhäuser Bote, Hanauer Bote, Maintaler Bote, Langenselbolder Bote, Schlüchterner Bote, Fuldaer Land-Bote, Wetterauer Wochen-Bote, Büdinger Bote, Oberhessen-Bote, Kahlgrund-Bote. In der Ausgabe Main-Kinzig-Bote werden die amtlichen Bekanntmachungen des Main-Kinzig-Kreises und folgender Städte und Gemeinden veröffentlicht:
Gelnhausen – Mitteilungsblatt;
Langenselbold – Langenselbolder Bote;
Wächtersbach – Wächtersbacher Stadtanzeiger;
Gründau – Gründauer Anzeiger;
Freigericht – Freigerichter Bote;
Hasselroth – Hasselrother Anzeiger;
Linsengericht – Linsengerichter Anzeiger;
Biebergemünd – Wochenblatt
Biebergemünd.
Auflage: 325.225.
Kombination mit Gießener Zeitung,
Auflage: 128.875.
Gesamtauflage: 454.100
Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Bilder werden weder Gewähr übernommen noch eventuelle Kosten erstattet. Für den Inhalt der Anzeigen übernehmen wir ebenfalls keine Haftung.
Der Mittelhessen-Bote erscheint am Wochenende. (Änderung der Erscheinungstermine vorbehalten). Bei Nichterscheinen infolge höherer Gewalt, bei Streik, Aussperrung u.ä. Gründen, besteht kein Anspruch auf Entschädigung.
Verteilung: kostenlos an die Haushalte
Bezugspreis bei Postzustellung: 2,00 € zzgl. MwSt.

Verlag und Herstellung:
Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG
Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Zugleich auch ladungsfähige Anschrift für alle im Impressum genannten Verantwortlichen.
Falls Sie unsere Zeitung nicht mehr erhalten möchten, bitten wir Sie, eine E-Mail an zustellung@bote.de zu senden und einen Aufkleber mit dem Hinweis „Bitte keine kostenlosen Zeitungen“ an Ihrem Briefkasten oder Zeitungsrohr anzubringen.

2021

Anzeigen	(06051) 833-244
Redaktion	(06051) 833-202
Vertrieb	(06051) 833-299
Telefax	(06051) 833-230

Ab sofort eintauchen in Ardeas Seenwelt

Große Begeisterung bei Eröffnung des Lern- und Erlebnispfads – Landrat Stolz: „Ein großartiger Tag für die Kommunen, den Umweltschutz und den Tourismus“

Main-Kinzig-Kreis. Fast war es so wie beim Spatenstich kurz vor den Sommerferien. Zum offiziellen Termin am Ufer des Stausees in Bad Soden-Salmünster begrüßte ein Graureiher aus der Ferne, so als wolle er die Besucherinnen und Besucher in seiner Seenwelt ebenfalls willkommen heißen. Immerhin ist der Graureiher (wissenschaftlicher Name: ardea cinerea) das Maskottchen der neuen Lern- und Erlebnislandschaft „Ardeas Seenwelt“. Die Kreisspitze um Landrat Thorsten Stolz und Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler, die Spessart Tourismus und Marketing GmbH um Geschäftsführer Bernhard Mosbacher, die beteiligten Städte um die Bürgermeister Dominik Brasch für Bad Soden-Salmünster und Christian Zimmermann für Steinau sowie viele weitere Gäste waren dabei, als dieses neue Freizeitangebot nun eröffnet wurde.

Von einem „Meilenstein“ sprachen Landrat Thorsten Stolz und Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler, von einem „echten Kleinod“ und einem „tollen Ausflugsziel für Radfahrer, Wanderer und Familiengruppen“ sprachen andere Redner. Einig waren sich jedenfalls alle: „Ardeas Seenwelt“ wird die Tourismus-Destination Spessart stärken.

„Das ist ein großartiger Tag für die Städte und Gemeinden in der Region, für den Natur- und Umweltschutz und für den Tourismus“, fasste es Landrat Stolz zusammen. „Wir schaffen es, mit Ardeas Seenwelt die Natur und die heimische Tier- und Pflanzenwelt für alle Generationen erlebbar zu machen.“ Er verwies darauf, dass an den 16 Stationen des Lern- und Erlebnispfads rund um den Stausee neben den verschiedenen, liebevoll gestalteten Spielgeräten und Sitzgelegenheiten auch Lernelemente



Ein „Vorzeigeprojekt guter Vernetzung“: Landrat Thorsten Stolz (rechts), Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler (kniend, rechts) und viele weitere Beteiligte eröffneten „Ardeas Seenwelt“.

aufgebaut sind. „Es geht darum, in der Natur ein Bewusstsein für die Natur und die Heimat zu schaffen.“ Stolz richtete seinen Dank an alle Be-

sind. Zum Partnernetzwerk gehören darüber hinaus die Stadt Steinau, der Wasserverband Main-Kinzig, Spessart Tourismus und Marketing sowie mehrere Naturschutzverbände. Auch einige Werkstätten der Gemeinnützigen Gesellschaft für Arbeit, Qualifizierung und Ausbildung (AQ) des Main-Kinzig-Kreises hatten sich an den Bauarbeiten beteiligt. Das Projekt ist über SPESSARTregional und das Land Hessen gefördert worden, aus Mitteln des Leader-Programms in Höhe von 500.000 Euro. Die Kofinanzierung über 800.000 Euro erfolgte durch den Main-Kinzig-Kreis. Die beiden Städte beteiligten sich mit je 50.000 Euro.

Gastronomie und Treboot ab kommendem Jahr

Wesentlich vorangetrieben wurden die Planungen über die Erste Kreisbeigeordnete Susanne Simmler und das

Amt für Umwelt, Naturschutz und ländlichen Raum. Und während die Lern- und Erlebnisstationen schon alle begehbar und nutzbar sind, werden das gastronomische Angebot und die Steganlage mit Treboot-Angeboten ab dem kommenden Jahr zur Verfügung stehen. Die Vorbereitungen sind auch dazu schon weitgehend abgeschlossen. „Von der Idee über die Planung bis zur realen Umsetzung ist nur wenig Zeit vergangen, und es ist der Kraft und der Überzeugung aller Beteiligten zu verdanken, dass sich die Kernidee, die wir zu Beginn hatten, heute auch durch alle Stationen zieht: Natur greifbar und begreifbar zu machen, mit Herz, Hirn und Hand“, sagte Susanne Simmler. „Das, was man

kennt und liebt, das schützt man. Darum geht es bei Ardeas Seenwelt.“ Wie sehr die Seenwelt die schöpferische Fantasie von Kindern und Jugendlichen anzuregen vermag, zeigte sich unter anderem bei der Siegerehrung des Malwettbewerbs, bei dem die Siegerinnen und Sieger in vier Altersklassen wertvolle Preise erhielten. Bernhard Mosbacher stellte bei der Eröffnung als Interviewpartner und Experte gleichermaßen die touristischen Vorzüge von „Ardeas Seenwelt“ heraus. So sei es gelungen, eine attraktive Raststation am Fernradweg R3 und Erholungs- und Bildungsangebote rund um den Stausee zu schaffen. Davon würden auch die Hotels und Gastronomen in den naheliegenden Städten

profitieren, wovon auch Dominik Brasch und Christian Zimmermann anschließend in ihren Grußworten ausgingen. Dies alles sei ökologisch an die Gegebenheiten angepasst erfolgt, so Mosbacher von der Spessart Tourismus und Marketing GmbH, die die Vermarktung von „Ardeas Seenwelt“ betreut. Im Einklang mit der Natur – aber eben auch im Einklang mit vielen Interessengruppen, die an der Umsetzung beteiligt worden sind. Annette Enders, Leiterin der Abteilung Landwirtschaft im Hessischen Ministerium für Umwelt, Klimaschutz, Landwirtschaft und Verbraucherschutz, brachte es auf den Punkt: „Ardeas Seenwelt“ sei ein „Vorzeigeprojekt guter Vernetzung“. Sie komme gerne in den Main-Kinzig-Kreis, denn „hier funktioniert das Zusammenspiel und die Vernetzung zwischen Kreis, Kommunen, Vereinen und Verbänden ganz wundervoll“.

Auf reichlich Verständnis traf die Umweltdezernentin des Kreises, Susanne Simmler, die in ihrer Ansprache auf die verschiedenen Funktionen des Kinzigstausees einging. Er prägte die Umwelt und biete als Gewässer einen Lebensraum. Die Staumauer habe jedoch auch die Funktion, Hochwasserschutz für das Kinzigtal zu leisten. So müsse diese Mauer eben alle 20 Jahre grundlegend überprüft und saniert und das Wasser komplett abgelassen werden. Im Jahr 2022 ist das wieder der Fall. „Dieser See ist eben kein Badesee. Er ist aber längst weitaus mehr als eine Einrichtung des Hochwasserschutzes, und das machen wir mit Ardeas Seenwelt sehr deutlich“, so die Erste Kreisbeigeordnete.



teilig-

ten, die zum Gelingen dieses 1,4 Millionen Euro großen Projekts beigetragen haben. Träger ist der Zweckverband Erholungsanlagen am Kinzigstausee, dessen Mitglieder der Main-Kinzig-Kreis und die Stadt Bad Soden-Salmünster



Frischer Wind im KCA-Jobcenter

Susanne Simmler gratuliert Absolventen und begrüßt neue Studierende

Main-Kinzig-Kreis. „Auf beiden Seiten des Schreibtischs sitzt ein Mensch – das ist für mich seit vielen Jahren ein Grundsatz, wenn es um Verwaltungshandeln geht“, so Susanne Simmler, Erste Kreisbeigeordnete und Verwaltungsratsvorsitzende des Kommunalen Centers für Arbeit (KCA). Insbesondere die Tätigkeit im Jobcenter verlangt neben Rechtssicherheit und Gewissenhaftigkeit ein hohes Maß an Einfühlungsvermögen. Es seien hohe Anforderungen, denen sich Berufseinsteigende und Bewerbende stellten, die eine Laufbahn in der Sozialverwaltung anstrebten. „Umso mehr begeistern



Susanne Simmler (zweite von links) und Beate Langhammer (ganz links) gemeinsam mit Absolventinnen und Absolventen des KCA.

mich immer die Begegnungen mit unseren eigenen Nachwuchskräften“, äußert Simmler, die Anfang September sowohl vier erfolgreichen Absolventinnen und Absolventen gratulierte, als auch sechs

neue Studierende begrüßte. „Mit unseren beiden Dualen Studiengängen bieten wir jungen Menschen eine attraktive Option“, betont Beate Langhammer, Vorstandsvorsitzende des KCA, und führt fort:



Susanne Simmler (mitte) mit Beate Langhammer (fünfte von links) begrüßen die neuen Studierenden im KCA.

„Ein modernes und fachlich hochkarätiges Studium, Gehalt vom ersten Tag an sowie hervorragende sonstige Rahmenbedingungen wie Betriebliches Gesundheitsmanagement bilden in Summe ein Paket, dass bei vielen jungen

Menschen sehr gut ankommt“. Die vier diesjährigen Absolventen übernehmen als Leistungssachbearbeitende verantwortungsvolle Aufgaben an den unterschiedlichen Standorten des KCA. „Ich wünsche denjenigen, die jetzt

von der Lern- in die Praxisphase übergehen ebenso viel Freude, Erfüllung und gutes Gelingen, wie unseren brandneuen Studierenden“, so Simmler: „Ich freue mich auf den frischen Wind, den Sie in unsere Organisation hineinbringen werden!“

Aktionstag abgesagt

Main-Kinzig-Kreis. Der für kommenden Samstag, 18. September, geplante Aktionstag „Barrierefreies Nidderau“ muss kurzfristig abgesagt werden. Das teilten die Veranstalter, der Behindertenrat des Main-Kinzig-Kreises sowie die Stadt Nidderau, am Montag (13.9.) mit. Noch ist offen, wann dieser Aktionstag nachgeholt werden kann.

Bitburger Premium Pils, Radler

„Stubbi“,
2 Kisten = 2 x 20 x 0,33 l,
zzgl. 6,68 € Pfand,
1 l = 1,44 €

**DOPPEL
KASTEN
+1
Sixpack
GRATIS!**

- 24 %
18.98

Carlsberg

Kasten = 11 x 0,5 l,
zzgl. 2,38 € Pfand,
1 l = 1,45 €

~~8.99~~
7.99

Herzog von Franken Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,10 €

- 21 %
10.99

Radeberger Pilsener

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,20 €

- 25 %
11.99

Helles Pülleken

Kasten = 24 x 0,33 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 1,64 €

~~14.99~~
12.99

+ LED-
Taschenlampe
GRATIS!

Karamalz
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,00 €

~~11.99~~
9.99

Schlappeseppel Specialität

Kasten = 20 x 0,33 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 1,82 €

~~12.99~~
11.99

Früh Kölsch

Kasten = 24 x 0,33 l,
zzgl. 3,42 € Pfand,
1 l = 2,02 €

~~17.99~~
15.99

Benediktiner Hell, Weissbier

naturtrüb, alkoholfrei,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,60 €

~~18.99~~
15.99

Maisel's Weisse

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,40 €

- 22 %
13.99

Hopf Helle Weiße

Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,60 €

+ Glas
GRATIS!
~~18.99~~
15.99

Hirschquelle Heilwasser*

Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,55 €

- 29 %
4.99

Gerolsteiner Heilwasser, Mineralwasser

diverse Sorten,
2 Kisten = 2 x 6 x 1 l,
zzgl. 4,80 € Pfand,
1 l = 0,75 €

- 25 %
8.98

DOPPELKASTEN!

Förstina Vital

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 0,75 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,83 €

~~8.99~~
7.49

Bad Brambacher Garten Limonade

diverse Sorten,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 4,50 € Pfand,
1 l = 0,90 €

~~10.99~~
8.99

Selters Mineralwasser

diverse Sorten,
Kasten = 12 x 1 l,
zzgl. 3,30 € Pfand,
1 l = 0,46 €

- 31 %
5.49

Coca Cola Kombikiste

teilweise koffeinhaltig,
Kasten = 24 x 0,33 l,
zzgl. 5,10 € Pfand,
1 l = 1,89 €

~~16.49~~
14.99

TWENTYFOUR Energy

koffeinhaltig,
0,25 l-Dose,
zzgl. 0,25 € Pfand,
1 l = 2,36 €

~~8.69~~
0.59

Graeger Sekt

diverse Sorten,
0,2 l-Flasche,
1 l = 5,95 €

- 20 %
1.19

Rietburg Pfalz

diverse Sorten,
0,75 l-Flasche,
1 l = 3,99 €

~~3.49~~
2.99

Jim Beam Whiskey

diverse Sorten,
0,7 l-Flasche,
1 l = 14,27 €

- 26 %
9.99

Malteser

40 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 15,70 €

~~12.99~~
10.99

Weißenoher Bier

diverse Sorten, außer Bonator,
Kasten = 20 x 0,5 l,
zzgl. 3,10 € Pfand,
1 l = 1,30 €

~~14.99~~
12.99



Folgen Sie uns auf:



In Ihrer Nähe



www.logo-getraenke.de

Wetterauer Gold

Apfelsaft, Apfelwein,
Kasten = 6 x 1 l,
zzgl. 2,40 € Pfand,
1 l = 1,08 €

~~7.49~~
6.49

Aha Excelsior

Kräuter-Liqueur, 38 %,
0,7 l-Flasche,
1 l = 15,70 €

~~12.99~~
10.99

ANZEIGE



ICH BIN HÖRAKUSTIKERIN,

weil gutes Hören Freude macht

Woche des Hörens 2021

Ganz schön anstrengend, wenn man in Gesprächen immer genau hinhören muss, um alles mitzubekommen. Hätten Sie gedacht, dass es nicht nur an undeutlicher Aussprache oder störenden Geräuschen liegt? Häufig ist die eigene Hörleistung dafür verantwortlich. Der einfachste Weg, dem Problem auf den Grund zu gehen, ist ein Hörtest bei einem Hörakustiker.

Zur „Woche des Hörens“ vom 20. – 25. Sept. bieten die Partnerakustiker der Fördergemeinschaft Gutes Hören bundesweit kostenlose Hörtests an. Und das Beste ist, Sie bekommen dafür ein Überraschungspaket – und erfahren vom Fachmann, wie gut Sie hören.

Der qualifizierte Hörtest hilft, viele Probleme zu lösen, die durch Hörminderungen entstehen können. Dazu zählen Symptome wie Konzentrationsprobleme, Stress und Burn-out-Gefühle. Diese Zusammenhänge sind vielen Menschen oft nicht bewusst, weil sie ihr persönliches Hörvermögen überschätzen.

Und noch etwas: Gutes Hören geht alle an. Auch Angehörige und Freunde können zur Problemlösung beitragen. Nicht selten sind sie es, die zuerst bemerken, wenn jemand nicht mehr so gut hört. Dann sollte es selbstverständlich sein, dass man darüber spricht, einen Hörtest macht und sich von einem Hörakustiker beraten lässt.

HÖRTEST MACHEN & ÜBERRASCHUNG SICHERN

FGH-Akustiker in Ihrer Nähe:
www.fgh-info.de

Fon.: 0511 76 333 666



WIR MACHEN HÖREN GUT

•• IHRE HÖRAKUSTIKER



Kinder- und Jugendbeirat in Ulmbach

Steinau. Die Stadtverwaltung Steinau weist darauf hin, dass die Versammlung der Kinder und Jugendlichen aus Steinau-Ulmbach, in der die Mitglieder des Kinder- und Jugendbeirates gewählt werden, am Montag, dem 27. September, um 18 Uhr im Feuerwehrgerätehaus Ulmbach stattfindet. Um zahlreiche Teilnahme wird gebeten.

gemeinschafliche Aktion	Beamten-titel	Ital., latal-nisch: Meer	Klavier-spieler	▼	Fall, Vor-komm-nis	miss-günstig sein	▼	Dorsch-art	Estland in der Landes-sprache	▼	Kfz-Z. Suhl	▼	Sauer-stoff be-nötigend (Biol.)	neigen, biegen	lat.: Kunst	Läuse-seei	Fluss in Schott-land
▶	▼	▼				▼		bes. Aus-zeich-nung; Schärpe	▼					▼		▼	▼
Kolben-getreide					Him-mels-bote	▶					Deck-schicht		Hafen-stadt in Penn-sylvania	▶			
betrübt, trist								Fluss durch Berlin		▼	scherz-haft: Preuß-e	▶					
▶					Gebiet südlich der Sahara			Kohlen-abbau-raum (bergm.)	▶				nord-amerik. Hirsch-art		rein		Vortra-gender
Stadt in Ost-fries-land		ugs. Grußwort (Schweiz)	▼	bayer. Männer-kose-name	▶					Silber-löwe, Raub-katze		dt. Strom zur Nordsee	▶				▼
ägypt. Stadt am Nil	▶							Dienst-stelle, Amt	▶	Strom in Süd-amerika	▶					Note beim Doktor-examen	
▶				massiv, kon-zentriert		Bett-wäsche-stück	▶					mehrere, unter-schied-liche		Norne der Ver-gangen-heit	▶		
Haus-halts-plan	dt. Natur-heil-kundiger † 1897		öster. Komponist (Richard) † 1895	▶				Opern-figur bei Mozart	▼		Steh-lerin	▶					
Rund-körper	▶					Sport-gerät der Werfer	▼	Schluss-folgerung	▶					frz.: Sommer	▶		
▶			Firmen-zeichen, Schrift-zug	▼	kurz für: Soli-daritäts-zuschlag					Aristo-kratie	Sport-boot Anzeige der Uhr	▶					
englisch: eins		Rentier-züchter	▶					Verband-mull	▶				AUFLÖSUNG DES LETZTEN RÄTSELS ■ I ■ R ■ A ■ D ■ K ■ M ■ S ■ S ■ P ■ R ■ R ■ C ■ O ■ L ■ O ■ R ■ A ■ D ■ A ■ N ■ S ■ E ■ A ■ T ■ U ■ E ■ H ■ I ■ T ■ S ■ S ■ O ■ R ■ E ■ G ■ I ■ N ■ A ■ E ■ G ■ E ■ L ■ A ■ G ■ E ■ M ■ Z ■ O ■ T ■ E ■ I ■ S ■ I ■ S ■ I ■ L ■ A ■ N ■ O ■ L ■ I ■ N ■ L ■ S ■ R ■ R ■ A ■ M ■ A ■ Z ■ O ■ N ■ A ■ S ■ P ■ K ■ N ■ A ■ C ■ K ■ I ■ G ■ R ■ B ■ R ■ B ■ A ■ L ■ U ■ C ■ H ■ I ■ N ■ E ■ A ■ N ■ S ■ A ■ G ■ E ■ R ■ I ■ N ■ D ■ C ■ M ■ L ■ W ■ R ■ O ■ C ■ L ■ A ■ W ■ B ■ F ■ U ■ E ■ R ■ W ■ O ■ R ■ T ■ K ■ H ■ B ■ D ■ E ■ Z ■ I ■ N ■ A ■ E ■ N ■ I ■ E ■ T ■ R ■ I ■ B ■ U ■ N ■ A ■ L ■ K ■ M ■ S ■ O ■ H ■ N ■ I ■ W ■ E ■ I ■ N ■ H ■ E ■ T ■ W ■ A ■ K ■ A ■ R ■ G ■ G ■ L ■ O ■ R ■ I ■ O ■ S ■ E ■ K ■ O ■ M ■ B ■ I ■ L ■ O ■ O ■ S ■ F ■ R ■ I ■ E ■ S ■ G ■ E ■ M ■ E ■ N ■ G ■ E				
▶					Lager-städte von Mi-neralien	▶											
Sing-vogel		Teil einer Kette	▶					Getreide-art	▶								
grober Handlungs-verlauf auf e. Erzählung	▶					Auf-ruhr, Em-pörung	▶										
																	1140

Achtung, Langeweile!

Die größten Risiken
7 für reine Wohnungskatzen

Generell haben Wohnungskatzen eine höhere Lebenserwartung als Freigänger: Im Schnitt drei bis fünf Jahre länger leben die Stubentiger – auch weil draußen das Risiko, sich zu verletzen oder angefahren zu werden, natürlich größer ist. Trotzdem gibt es auch einige Risiken, die die Lebensqualität von reinen Wohnungskatzen beein-trächtigen können. Vorweg: Wie lang und gesund eine Katze lebt, hängt natürlich von vielen verschiedenen Faktoren ab. Trotz-dem schadet es nicht, auch als Halter von Wohnungskatzen über mögliche Risiken Bescheid zu wissen, um diese zu vermeiden. Viele Katzenhal-ter glauben nämlich, dass ihren Samtpfo-ten drau-ßen die größeren Gefahren drohen: Au-tos, Infektions-krankheiten, Stür-ze, giftiges Futter oder ungewollte Schwangerschaften beispielsweise. Das treffe zwar zum Teil zu, räumt Tierärztin Dr. Margie Scherk ein. Aller-dings würden Katzenhalter häu-fig unterschätzen, welche Aus-wirkungen ein Leben, dass sich ausschließlich drinnen abspielt, auf Katzen hat. „Tatsache ist, dass Katzen nicht dazu gezüch-tet wurden, 24 Stunden im Haus zu sein, und viele gewöhnen sich nicht an das enge Zusammenleben mit Menschen – sie werden dazu gezwungen“, machte die Tierärztin bei der Veterinärkonferenz 2018 in Chi-cago deutlich.



Und das Leben im begrenzten Wohnraum birgt für die Samtpfoten ein größeres Risiko für andere Leiden, vor allem für chronische Krankheiten. Ursache dafür sei vor allem ein inaktiver Lebensstil, erklärt „Science-Based Medicine“. So wür-den etwa zu viel Futter und zu wenig Bewegung genauso wie

Stress viele Krankheiten verur-sachen.

Typische Risiken für Wohnungskatzen

Eine Studie aus dem Jahr 2005 hat untersucht, welche Risiken bei Wohnungskatzen besonders häufig sind: Langeweile, Inakti-vität, mangelnde Fitness, Ver-haltensauffälligkeiten, Gefah-ren im Haushalt, Übergewicht und Diabetes, Erkrankungen der unteren Harnwege, Schild-drüsenüberfunktion, Hautpro-bleme sowie feline odontoklasti-sche resorptive Läsio-n.

Auch Stress und Tren-nungs-ängste können Katzen zu schaf-fen ma-chen. Und ge-nau wie in der Natur sind sie auch im Haushalt potentiell

Lebensmitteln und Pflanzenausgesetzt. Es ist des-halb immer besser, die Katze im Auge zu behalten – oder mögli-che Gefahrenquellen gleich ganz zu beseitigen. Um das Le-ben als Wohnungskatze so si-cher und gesund wie möglich zu gestalten, gibt Dr. Scherk vor al-lem zwei Tipps: Stressauslöser minimieren und eine abwechs-lungsreiche Umgebung schaf-fen. Ebenfalls wichtig: Die Er-nährung der Katze genau kon-trollieren, damit sie sich nicht überfrisst. In Kombination mit ausreichend Bewegung tragen Halter so dazu bei, dass die Kat-ze ein gesundes Körpergewicht hält. „Wenn wir die Katzen nicht nach draußen lassen, müssen wir sicherstellen, dass sie alle Mittel bekommen, die sie brau-chen“, so Dr. Scherk. Ob es für eine Katze besser ist, drinnen oder draußen zu leben, lässt sich übrigens nicht pauschal be-antworten.

Geschäftsleben

3 x Schlagerette
in Gerdas kleiner Weltbühne

- Anzeige -

Unterdessen feiert Juttas Schlagerette zum dritten mal Premiere. Corona hatte die Show schon zwei mal „schlafen gelegt“. In Gerdas kleiner Weltbühne, dem überregional be-kannten Travestie-theater in Mühl-heim am Main, hat sich Jutta P., Ma-cher der Weltbühne und Produzent und Moderator der Rosa Wölkchen, keine Mühen gescheut, eine „pandemiege-rechte Vorstellung“ auf die Beine zu stellen. „Wir bleiben bei 3G, wir wollen niemanden ausgrenzen. Das kostet zwar Sitzplätze, macht aber ein gutes Gefühl. Es gibt keine Pau-se und auch beim Rausgehen haben wir einen unterhaltsa-men Weg gefunden, Staus zu vermeiden. Alle bekannten Hygienemaßnahmen werden selbstverständlich erfüllt.“ Die Schlagerette ist ein un-terhaltssamer Mix aus frech, frivol, charmanter Confe-rence bzw. Comedy und live gesungenen Schlagern, deren Auswahl nicht unge-wöhnlicher sein könnte. Es ist faszinierend, wie Jutta P. vom zungenbrecherischen Couplet mit endlosem Text und Schlag-ern der verschiedensten Jahrzehnten hin und her switcht; mal stellt sie Texte in Frage, mal werden Erinne-



rungen abgerufen, mal wird mit dem Publikum kokettiert und mal geht es ganz schön unter die Haut. Eine unter-haltsame Achterbahnfahrt der Gefühle, es wird viel ge-lacht, mitgesummt und ge-sungen, beseelt zurückerin-nert, geschunkelt und so manch einer hat auch mal Pi-pi in den Augen. Jutta P. Ist dabei professionell mit viel Herz, eben authen-tisch und mit einer tollen Stimme. Gespielt wird freitags und samstags 19 Uhr. Vorausset-zung: 3G, geimpft, genesen, getestet und eine Besucher-erfassung entweder per Luca App oder mittels Formular, das man beim Ticketbuchen herunterladen kann. www.gerdas.de

Endlich Englisch lernen!

- Anzeige -



Englisch bei ELKA zu lernen, bedeutet für „Senioren“ auch in Corona-Zeiten mit Humor, Spaß und direktem Sprachtraining geistig fit zu bleiben.

Kleine Gruppen, wenig Gram-matik, viel sprechen und ein besonderes Lehrmaterial, das genau auf die Lernbedürfnisse älterer Erwachsener zuge-schnitten ist, stehen bei ELKA (Erfolgreich lernen. Konzepte im Alter) im Vordergrund. Ab sofort beginnen die beson-deren Sprachkurse für aktive Menschen ab 50 Jahren. Viel-seitige Übungen und direktes Sprachtraining von Dialogen – die übrigens jeder Teilnehmer auf CD auch daheim üben kann, machen das Lernen leicht. Erfahrene Dozenten, die überwiegend selber der Generation 50+ angehören, leiten die speziellen Englisch-kurse. Mit Geduld und Humor motivieren sie die Lernenden ab der ersten Stunde in klei-nen Gruppen zum freien Sprechen. Hier geht es nicht darum, möglichst viele Voka-beln in kurzer Zeit auswendig zu lernen und höchstwahr-scheinlich schnell zu verges-sen. Mit Erfolg Englisch spre-chen lernen heißt bei ELKA: Weniger ist mehr! Darum er-weitern die Lernenden ihr

Wissen von Woche zu Woche um wenige – dafür gezielt aus-gesuchte Wörter und Rede-wendungen. Sprechen, spre-chen und nochmals sprechen sind die Faktoren, um mög-lichst schnell die Grundlagen einer Sprache zu beherr-schen. Und die Kursziele de-cken sich mit den Erwartun-gen der Teilnehmer: Eng-lisch mit den Enkeln sprechen können, englische Begriffe verstehen, die einem im Alltag immer häufiger begegnen, in Gesellschaft aktiv sein, geistig am Ball bleiben und dabei neue Leute kennenlernen. Bevor Interessierte sich für ei-nen Sprachkurs anmelden, besteht die Möglichkeit eine Schnupperstunde für Anfän-ger oder Fortgeschrittene zu besuchen. Informieren Sie sich über diese besondere Möglichkeit in Ihrem ELKA: Büdingen Telefon 06042-6790006, Hanau, Maintal und Langenselbold Telefon 06181-9912432, Friedberg Telefon 06031-6853867 sowie Bad Orb 06052-9269999. www.elka-ler-nen.de

20 JAHRE POLSTER AKTUELL – JETZT 500-EURO-WERT-GUTSCHEIN* NUTZEN



Seit 20 Jahren ist Polster Aktuell Spezialist für exklusive Polstermöbel. Auch Freunde des modernen und linienbetonten Designs müssen nicht länger auf orthopädisch gesundes Sitzen verzichten. Fotos: Polster Aktuell/Medienhaus

Jetzt fünf neue Orthopädika-Kollektionen: Family, Relax, Dining, Design und Boxspring

Ob Wohnlandschaft, Dining-Kollektion, Relaxsessel oder Boxspringbett: Die neuen Orthopädika-Kollektionen sind aus einem Guss, sowie komfortabel, pflegeleicht und garantiert schadstofffrei – Zusätzlich dazu gibt es die Fünf-Jahres-Fleckschutz-Garantie, eine Null-Prozent-Finanzierung** und den 500-Euro-Gutschein*

Die Original Orthopädika-Polstermöbel von Polster Aktuell stehen für größten Sitz- und Liegekomfort. Hier fühlt man sich sofort wohl und genießt Entspannung, Geborgenheit und Sicherheit vom ersten Augenblick an. „Wir haben unsere gesamten Anstrengungen seit mehr als 20 Jahren darauf verwendet, unseren Kunden alle Möglichkeiten des orthopädisch gesunden Sitzens anbieten zu können. Weil

wir merken, dass wir damit Kundensehn-süchte erfüllen, haben wir uns entschlossen, unsere gesamte Kollektion in all ihren unterschiedlichen Stilen mit den Original Orthopädika-Merkmalen und Wohlfühl-Eigenschaften auszustatten“, sagt Stephan Müller, Geschäftsführer des Möbelhauses. Dem Spezialisten für Entspannung ist es gelungen, die Kriterien, die orthopädisch gesundes Sitzen und Liegen ausmachen, in

alle Möbelprodukte zu integrieren. Ob das Herz nun für ein stylisches Ecksofa schlägt oder man sich in eine elegant klassische Ledergarnitur verliebt, ob sich die junge Familie von einer kuscheligen Wohnlandschaft oder die Großeltern vom bequemen Relaxsessel angesprochen fühlen – alle Komforteigenschaften wie ergonomisch angepasste Sitzflächen und -höhen, die wohltuende Herz-Waage-Funktion sowie

die Möglichkeit, zwischen Federn und druckentlastender Kaltschaumpolsterung zu wählen, sind mit jedem Design kompatibel. Ganzheitlichkeit gilt dabei nicht nur für die orthopädische Ausstattung, sondern auch für die harmonische Möblierung des Wohn- und Essbereichs: „Für jede unserer Komfort-Polstermöbellinien können wir die passenden Dining-Sessel und -Bänke bieten“, sagt Stephan Müller. „Jedes Detail

hinsichtlich der verwendeten Materialien, der Farben und der Verarbeitung wird auf die neuen Möbel für den Essbereich übertragen.“ Das wirkt sehr ästhetisch und steht für ein neues Wohlfühlwohnen, so Stephan Müller. „Wir verbinden eine moderne Optik und individuelle Komfortfunktionen mit orthopädisch gesunden Eigenschaften. Wir liefern Wohlfühlmöbel aus einem Guss.“ cp



Die Herz-Waage-Position und die verstellbaren Armlehnen sorgen bei Sofas für Komfort, die passenden Dining-Möbel prägen das harmonische Gesamtbild.

Ihr persönlicher **WERT-GUTSCHEIN**

500€*

+ 0% FINANZIERUNG**

20 MONATE

Je nachdem bei Kauf Ihres neuen Möbelstücks im Wert ab 2000 € (egal ob Sofa, Sessel, Bett, Matratze oder Tisch), Bitte ausschneiden und unbedingt mitbringen!



Die Original Orthopädika Boxspringbetten gibt es nur bei Polster Aktuell. Zur Sicherheit können persönliche Beratungstermine vereinbart werden.

Wie in den besten Hotels

In einem Original-Orthopädika Boxspringbett gelingt gesunder Schlaf

Nur wenn der Körper vollkommen entspannen kann, gelingt es dem Geist, sich beim Schlafen zu erholen, haben Schlaf-forscher festgestellt. Polster Aktuell hat daraufhin gemeinsam mit dem deutschen Matratzenhersteller Frankentol das Original Orthopädika Boxspring-Schlafsystem entwickelt: Die Obermatratze mit sieben Zonen und sensiblen Tonnenfedern passt sich optimal an den Körper an. Die

Wirbelsäule in der Rücken- und Seitenlage liegt gerade und kann sich regenerieren. Durch die hohe Punktelastizität wird jeglicher Druck von empfindlichen Körperpartien genommen. „Unsere Original Orthopädika Boxspringbetten können wir auf alle Körpergröße von 160 bis 210 Zentimeter und Körpergewichte zwischen 50 und 150 Kilogramm abstimmen“, sagt Stephan Müller. cp

„Orthopädika Relaxsesselspezialist“: Wunschessel mit Maßanzug-Komfort

Das Relaxsessel-Zentrum bietet moderne Sitzkonzepte nach Maß

Der Schlüssel zur Entspannung ist, dass die Original Orthopädika Relaxsessel wie Maßanzüge der individuellen Statur angepasst sind. Die Höhe der Rückenlehne und die Armlehne sind ergonomisch perfekt auf den jeweiligen Nutzer abgestimmt. „Wie die Wirbelsäule am besten entlastet wird, haben wir auch von unseren Matratzen gelernt“, sagt Stephan Müller. „Was dort die sieben Zonen sind, ist in unseren Polstermöbeln die ausgefeilte Polsterung, die sensible Partien wie den Nacken und die Lendenwirbel stützt und die Wirbelsäule selbst entlastet.“ Überzeugend sind auch die zusätzlichen Komfortfunktionen. So bietet die Herz-Waage-Position, die entsteht, wenn sich die Rückenlehne nach unten senkt und das Fußteil automatisch aufrollt, alles, um die Blutzirkulation und das Wohlbefinden zu fördern. Damit gelingt gesundes Relaxen. Eine integrierte Sitz- und Aufstehhilfe rundet dieses moderne Sitzkonzept ab. cp



Orthopädika-Relax – alles ist genau aufeinander abgestimmt: Optimaler Sitzkomfort, Design und Bezugsmaterialien.

**500-Euro-Gutschein*,
Fleckschutz und Null-
Prozent-Finanzierung****

Kunden des Möbelhauses Polster Aktuell erhalten bei einem Auftragswert ab 2000 Euro einen Wert-Gutschein* in Höhe von 500 Euro geschenkt.

Platz für Neues:
Jetzt über 60 Ausstellungssofas, -betten und Sessel garantiert **40 Prozent*** reduziert.



**POLSTER AKTUELL:
12 MAL
IN DEUTSCHLAND**

**UNSERE
VERKAUFSHÄUSER:**
Braunschweig, Bonn, Hamm, Hanau, Koblenz, Köln, Essen, Lübeck, Der Boxspring-Spezialist im LUV-Shopping-Center, Wessel, Bremen und Bocholt

MARKEN
Arco, Himolla, Hukla, W. Schillig, Candy, Carina, Poco, Gruber, Dietsch, Wemafa, Bali, Stressless

STUDIOS
Planmaster, Orthopädika, Orthopädika Relax, Success, Lars Lundholm, Art Inside, Orthopädika Boxspring Bettensystem, Woods & Trends, Planmaster Premium, World of Comfort, Sit & Sleep

Erfahren Sie mehr auf:
www.polsteraktuell.de

ORIGINAL
ORTHO PÄDIKA®

design – dining

ORTHO PÄDIKA, 2-Sitzer 625-090,
in echt Leder Napetta. Maß
ca. 170 cm breit. Ohne Funktionen
und Zubehör. Rücken unecht.

DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT

Komfortsofas mit hoher
gesundheitlicher Relevanz

1921,-
Grundpreis

1899,-
Vorzugspreis

- 500,-
Wert-Gutschein

1399,-

20x monatlich
0% FINANZIERUNG**

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE

Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

ORIGINAL ORTHO PÄDIKA®

GESUNDER SITZKOMFORT

DIE WISSENSCHAFTLICHE GRUNDLAGE FÜR GESUNDES SITZEN

- 1 Sitzen ohne Druckempfinden
- 2 Optimales Sitzklima
- 3 Gerade Wirbelsäule in der Sitzposition
- 4 Optimale Hals- und Nackenwirbelunterstützung

Individuelle Rückenhöhe

Individuelle Sitzhöhe

Individuelle Sitzhärte

Individuelle Sitztiefe

DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT

Die Orthopädische Sesselschale für
gerades Sitzen mit
Lendenwirbelunterstützung

Auf Wunsch

Aktives Sitzen durch 180°
Dreh- mit Rückholfunktion

Eiche massiv

499.-

593.-
Grundpreis

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE

Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

SCHALENSESSEL, in echt **Dickleder**,
Vita Life Prestige mit 5-Jahre-Fleckschutz-Garantie,
Gestell: Metallstativ Eisen schwarz, fest, ohne Funktion.

1799.-

2222.-
Grundpreis
- 500.-
Wert-Gutschein

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE

Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

20x monatlich
9% FINANZIERUNG

DESIGNTISCH 160 x 100 cm, Platte Balkeneiche
massiv, strukturgehobelt mit Design X-Gestell.
Optional auch in **180 x 100cm** und **200 x 100cm**.

7) Sie erhalten den auf den persönlichen Wert-Gutschein ausgewiesenen Betrag geschenkt beim Kauf von Sofas, Sessel, Betten, Matratzen oder Tischen ab dem angegebenen Einkaufswert. Der Gutschein wird sofort beim Kauf vom Kaufpreis abgezogen. Mehrere Gutscheine zu einem Kauf nicht kombinierbar. Gilt nur für Neukaufpreis und nicht für bereits abgeschlossenen Kaufverträge. Ausgenommen sind Produkte der Marke STRESSLESS (Wohn- und Büroausstattung), Kälte- und Badesysteme, Einbauküchen und im Verkaufshaus bereits abzuliefernde gekaufte Artikel. Bei Abgängen aus diesem Prospekt ausstehend. Bei Abgängen aus dieser Werbung werden die angekündigten Rabatte bereits abgezogen, so dass sie nicht nochmals in Anspruch genommen werden können. Keine Barauszahlung. Im LUV Shopping-Center keine Sofas erhältlich, bitte besuchen Sie das Haus in Lübeck, Polster Aktuell GmbH & Co.KG, Hinter den Kirschkäthen 7-11, Irrtümer, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. **1,0% off, ab Jahrespreis bis 10 oder 20 Monaten Laufzeit über TARGORANGE AG & Co.KG, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf.

– relax ... aus einem Guss ♡



UNSER INDIVIDUALITÄTS- & QUALITÄTS-VESPRECHEN

In Ihrem Lieblingsbezug mit Fleckschutz- und Qualitäts-Garantie

5 Jahre FLECKSCHUTZ

ORTHOPÄDISCHES DESIGN

MADE IN EUROPE

ORTHOPÄDIKA, Sessel 520-351, in echt Leder Napetta, inkl. manueller Fußteil- und Rückenverstellung durch Gasdruckfeder, Teller in Edelstahloptik, inkl. Vollpolsterarmlehne.

2295,- Grundpreis
1999,- Vorzugspreis
- 500,- Wert-Gutschein

1499,-

20x monatlich 0% FINANZIERUNG

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: Altmöbelrücknahme

DIE ARMLEHNEN GEHEN IN JEDE POSITION STUFENLOS MIT UND GARANTIEREN SOMIT IMMER EINE KOMPLETTE ARMAUFLAGE!

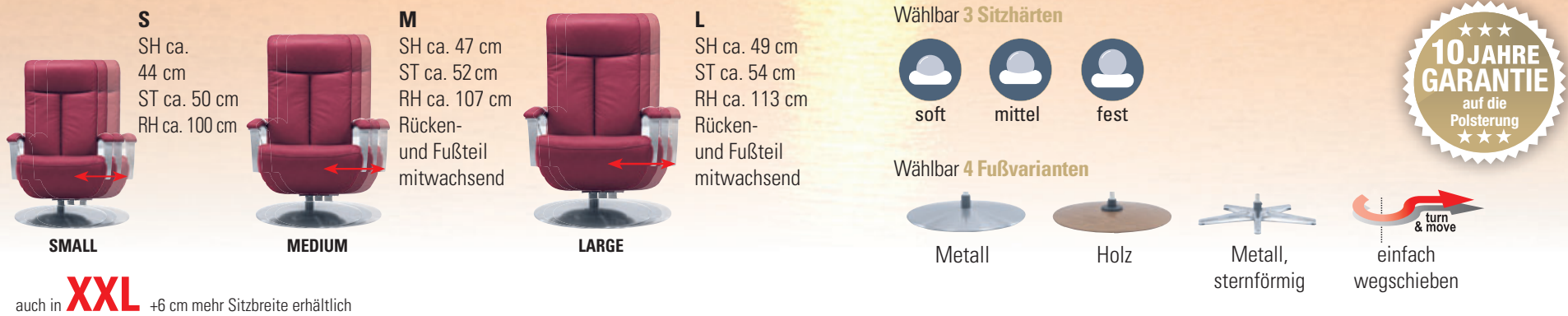


INKLUSIVE VOLLPOLSTERARMLEHNE

Auf Wunsch: **EDELSTAHLARMLEHNE**

Auf Wunsch: **HOLZARMLEHNE**

Auf Wunsch: **METALLARMLEHNE SCHWARZ**



S SH ca. 44 cm ST ca. 50 cm RH ca. 100 cm

M SH ca. 47 cm ST ca. 52 cm RH ca. 107 cm Rücken- und Fußteil mitwachsend

L SH ca. 49 cm ST ca. 54 cm RH ca. 113 cm Rücken- und Fußteil mitwachsend

Wählbar 3 Sitzhärten: soft, mittel, fest

Wählbar 4 Fußvarianten: Metall, Holz, Metall, sternförmig, einfach wegschieben

10 JAHRE GARANTIE auf die Polsterung

auch in **XXL** +6 cm mehr Sitzbreite erhältlich

ORTHOPÄDISCH
GESUNDES SITZEN – durch angepasste Kopfteilverstellung

IHR VORTEIL
Kopfteilverstellung in jeder Position immer die perfekte Unterstützung – Auf Wunsch auch motorisch



ORTHOPÄDISCH
HERZ-WAAGE-POSITION – durch Sitzabsenkung
Auf Wunsch:

ORTHOPÄDISCH ENTSPANNEN durch Sitzabsenkung



ORTHOPÄDISCH RELAXEN mit verlängerter Fußstütze, auch für Menschen ab 180 cm, optimale Beinauflage

ORTHOPÄDISCH
LEICHTES AUFSTEHEN & HINSETZEN
Auf Wunsch:

IHR VORTEIL
Ob Groß oder Klein – jetzt kann ich meine Sitzhöhe selber regulieren



Durch unsere eingebaute unsichtbare Höhenverstellung: Sitzhöhe von 44-49 cm universell einstellbar

ORIGINAL
ORTHO PÄDIKA[®]
relax

Entspannung lässt sich planen ... ♡

JETZT NEU

**KOMFORT-PLUS
ARMLEHNE**

KOMFORTSITZHÖHE
48 CM oder 46 CM

**AUF WUNSCH
GROSSER TYPENPLAN**

- grosse Stoff- und Lederauswahl
- verschiedene Fußvarianten
- verschiedene Polsterungen

ORTHOPÄDIKA RELAX,

Wohnlandschaft 625-062, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**,
best. aus: Armteil 1, Longchair links, 2-Sitzer o. Armteil und Ottomane rechts,
Maß ca. 171 x 333 x 228 cm. Rücken unecht. Ohne Funktionen und Zubehör.

3288.-
Grundpreis
3199.-
Vorzugspreis

- 500.-
Wert-Gutschein

2699.-

20x monatlich
0% FINANZIERUNG*

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE

Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

ORIGINAL
ORTHO PÄDIKA[®]
com·ort

DA\$ EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT

Mein Schalenersitz ermöglicht mir ein Höchstmaß an Sitzkomfort

JETZT NEU

MEINE POLSTERDAUNEN-KOPFSTÜTZE – zur Unterstützung der Hals- und Nackenwirbel

JETZT NEU

PASSENDER RELAXSESSEL

ab **1599.-**

ORTHOPÄDIKA COMFORT, Garnitur 480-164, in echt Leder Napetta, inkl. manueller Relaxfunktion, Kopfteilverstellung und Schmetterling Ablagetisch, Breite ca. 208 cm.

ECHT Napetta LEDER

5144.-
Grundpreis
3499.-
Vorzugspreis
- 500.-
Wert-Gutschein

2999.-

149.95
20x monatlich
0% FINANZIERUNG**

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

*) Sie erhalten den auf den persönlichen Wert-Gutschein ausgewiesenen Betrag geschenkt beim Kauf von Sofas, Sessel, Bettlägen, Matratzen oder Tischen ab dem angegebenen Einkaufswert. Der Gutschein wird sofort beim Kauf vom Kaufpreis abgezogen. Mehrere Gutscheine zu Kauf nicht kombinierbar. Gilt nur für Neuaufträge und nicht für bereits abgeschlossene Kaufverträge. Ausgenommen sind Produkte der Marke STRESSLESS von der Marke Loro Piana, Kallmann und Bortolotto. Der Kaufpreis muss für den Kauf der jeweiligen Artikel und in diesem Markt insgesamt zu zahlen sein. Bei Angebotsende dieser Werbung werden die angekündigten Rabatte bereits abgezogen, so dass sie nicht nochmals in Anspruch genommen werden können. Keine Barauszahlung. Im LUV Shopping-Center keine Sofas erhältlich, bitte besuchen Sie das Haus in Lübeck. Polster Aktuell GmbH & Co.KG, Hinter den Kirschtannen 7-11, Irtrümpfe, Druckfehler und Änderungen vorbehalten. **1,0% off, Jahrespreis bis 10 oder 20 Monaten Laufzeit über TARGOBANK AG & Co.KGaA, Kasernenstraße 10, 40213 Düsseldorf.

ORIGINAL
ORTHO PÄDIKA
classics

Ruhe muss man
sich gönnen... ♡

DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT

GESUNDES SITZEN

durch extra steilen Rücken und geringe
Sitztiefe – speziell auch für kleine Personen



SITZTIEFE 53 CM
oder 51 CM

SITZHÖHE 48 CM
oder 46 CM

1555,-
Grundpreis

1399,-

20x monatlich
0% FINANZIERUNG

ORTHOPÄDIKA CLASSICS,

2-Sitzer 460-021, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**,
mit **Kaltschaum-Polsterung**, Maß ca. 142 cm breit.
Ohne Funktion und Zubehör.

DAS EXTRA FÜR MEINE GESUNDHEIT

Komfortsofas mit hoher
gesundheitlicher Relevanz

INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE

Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

ORIGINAL
DER ORTHO PÄDIKA MARANZUG



XS
bis 167 cm



S
bis 180 cm



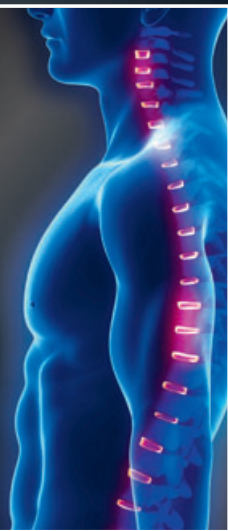
M
bis 184 cm



L
bis 187 cm

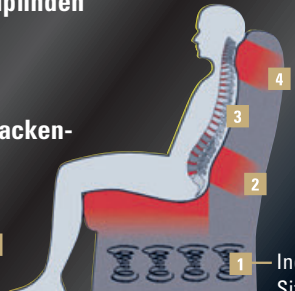


XL
bis 200 cm



DIE WISSENSCHAFTLICHE GRUND-
LAGE FÜR GESUNDES SITZEN

- 1 Sitzen ohne Druckempfinden
- 2 Optimales Sitzklima
- 3 Gerade Wirbelsäule in der Sitzposition
- 4 Optimale Hals- und Nackenwirbelunterstützung



Individuelle
Sitzhöhe

Individuelle
Sitzhärte

Individuelle
Sitztiefe

ORIGINAL
ORTHO PÄDIKA
family

JETZT NEU

PASSENDER
RELAXSESSEL

ab 1298,-

Genau mein Style!



INKLUSIVE

5X SITZTIEFENVERSTELLUNGEN
für gerades oder lässiges Sitzen

KOMFORTSITZHÖHE
48 CM oder 45 CM

2853,-
Grundpreis
2699,-
Vorzugspreis

- 500,-
Wert-Gutschein

2199,-

20x monatlich
0% FINANZIERUNG

ORTHOPÄDIKA FAMILY,

Garnitur 624-088, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, PUR-Schaum-Polsterung, S-
itzhöhe 45 cm, best. aus: 2-Sitzer Armteil links, Spitzecke und Abschlusselement rechts, **inkl. 5 Sitz-
tiefenverstellung und 5 Nierenkissen**. Maß ca. 322 x 275 cm, ohne weitere Funktionen oder Zubehör.

AUF WUNSCH
GROSSER TYPENPLAN

- verschiedene Füße
- verschiedene Polsterungen

POLSTER / AKTUELL

Das ORIGINAL ORTHO PÄDIKA® BOXSPRING BETTENSYS-TEM 2.0

5-★★★★★
SCHLAFKOMFORT

TOPPER 1
OBERMATRATZE 2
UNTERMATRATZE 3

INKLUSIVE
motorische Verstellung

INKLUSIVE
Herz-Waage Relaxfunktion

Auf Wunsch
IMMER FLEXIBEL – SIE HABEN DIE WAHL:
2 Einzelbetten auch als Doppelbett stellbar!

ORIGINAL Boxspring Bettensystem

ORTHOPÄDIKA, Boxspringbett 616-600, in Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 90 x 200 cm, inkl. motorische Verstellung, Untermatratze 500-Federn-Taschenfederkern, Obermatratze 1000-Federn-Tonnentaschenfederkern in H2. Ohne Topper, Kissen und Zubehör. Auf Wunsch Topper 90 x 200 cm ab 119 €.

ab 1999.-
INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

ORIGINAL ORTHO PÄDIKA®
GESUNDER SCHLAFKOMFORT

DIE GRUNDVORAUSSETZUNGEN FÜR DEN GESUNDEN SCHLAFKOMFORT

- Schlafen ohne Druckempfinden
- Optimales Schlafklima
- Gerade Wirbelsäule in Rücken- und Seitenlage
- Optimale Unterstützung im Hals- und Nackenbereich

3-★★★★
SCHLAFKOMFORT

ORTHOPÄDIKA, Boxspringbett 617-300, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 140 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze 20 cm, Obermatratze in H2, Kopfteil 101 bündig, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

1199.-
INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

4-★★★★
SCHLAFKOMFORT

ORTHOPÄDIKA EXPRESS
maßgeschneiderter Liegekomfort
IN 4 WOCHEN LIEFERBAR

ORTHOPÄDIKA, Boxspringbett 616-400, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Schwebeloptik, Obermatratze in H2, Kopfteil 100, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

ab 1499.-
INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

5-★★★★★
SCHLAFKOMFORT

ORTHOPÄDIKA, Boxspringbett 617-500, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze 500-Federn-Taschenfederkern, 20 cm Obermatratze 1000-Federn-Tonnentaschenfederkern in H2, Kopfteil 301 bündig, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

2399.-
INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

6-★★★★★
SCHLAFKOMFORT

ORTHOPÄDIKA, Boxspringbett 617-600, Stoff Resistelle W mit **5 Jahre FLECKSCHUTZ**, Liegefläche ca. 180 x 200 cm, Schwebeloptik, Untermatratze 1000-Federn-Taschenfederkern, 20 cm Obermatratze 1000-Federn-Tonnentaschenfederkern in H2, Kopfteil 703 bündig, ohne Kissen, Zubehör und Topper. Auf Wunsch Topper ab 198 €.

2999.-
INKLUSIVE LIEFERUNG AN IHREN WUNSCHPLATZ & MONTAGE
Auf Wunsch: **Altmöbelrücknahme**

RUHE & SICHERHEIT – Bitte vereinbaren Sie jetzt Ihren persönlichen Beratungstermin.

LÜBECK Polster Aktuell GmbH & Co. KG Hinter den Kirschkatzen 7-11 23560 Lübeck Tel.: 04 51/5 85 99-0 Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr Sa. 09.30-18.00 Uhr	DER BOXSPRING-SPEZIALIST IM LUV-SHOPPING-CENTER Dänischburger Landstr. 79-81 23569 Lübeck Tel.: 04 51/5 85 99-0 Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell GmbH & Co. KG	BONN Polster Aktuell Bonn GmbH & Co. KG Koblenzer Str. 173 53177 Bonn-Bad Godesberg Tel.: 02 28/76 36 65-0 Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr	BRAUNSCHWEIG Polster Aktuell Braunschweig GmbH & Co. KG Hansestraße 30 38112 Braunschweig Tel.: 05 31/21 36 98-0 Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr	HAMM Polster Aktuell Hamm GmbH & Co. KG Münsterstraße 24 59065 Hamm Tel.: 0 23 81/87 69 68-0 Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr Sa. 10.00-18.00 Uhr	ESSEN Polster Aktuell Essen GmbH & Co. KG Herzogstraße 1 45141 Essen Tel.: 02 01/89 04 00-0 Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr	WESEL Polster Aktuell Rudolf-Diesel-Str. 2 46485 Wesel Tel.: 02 81/14 79 04-0 Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Essen GmbH & Co. KG	BOCHOLT Polster Aktuell Gewerbehof 5 46395 Bocholt Tel.: 02 87 1/95 70 30 Mo.-Sa. 10.00-19.00 Uhr Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Essen GmbH & Co. KG	
BREMEN Polster Aktuell Borgwardstraße 5 28279 Bremen-Habenausen Tel.: 04 21/98 98 20-0 Mo.-Fr. 10.00-19.00 Uhr Sa. 09.30-19.00 Uhr Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Süd GmbH & Co. KG mit Sitz in Hanau	KOBLENZ Polster Aktuell An der Römervilla 7 56070 Koblenz Tel.: 02 61/98 82 33-0 Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Süd GmbH & Co. KG mit Sitz in Hanau	KÖLN Polster Aktuell Butzweiler Straße 49 50829 Köln Tel.: 02 21/66 99 94-0 Mo.-Sa. 10.00-20.00 Uhr Ein Verkaufshaus der Polster Aktuell Süd GmbH & Co. KG mit Sitz in Hanau	HANAU Polster Aktuell Hessen GmbH & Co. KG Oderstraße 16 63452 Hanau Tel.: 0 61 81/4 28 77-0 Mo.-Sa. 09.30-19.30 Uhr	Jetzt 12x in Deutschland POLSTER / AKTUELL®				BARRIEREFREIE AUSSTELLUNG! KOSTENLOSE PARKPLÄTZE DIREKT VOR DER TÜR!

Kirche

Gottesdienste

Evangelische Kirchengemeinde Steinau
Reinhardskirche Steinau:
Sonntag, 19.9.:
10.00 Uhr Musikalischer Gottesdienst „Musik macht Mut“ (Pfr. Fleischer)
Michael-Meyenburg-Haus:
10.00 Uhr Kindergottesdienst

Freie Christengemeinde Bergwinkel, Steinau
Gottesdienste sonntags um 10.00 Uhr; Kinderbetreuung

Ev. Kirchengemeinde Ramholz
Sonntag, 19.9.; 19.00 Uhr Gottesdienst J. Lins

St. Peter Mernes
Sonntag, 19.9.:
10.30 Uhr heilige Messe
Mittwoch, 22.9.:
19.00 Uhr heilige Messe

Evangelische Christugemeinde in Sinttal und Marjoß
Sonntag, 19.9.:
10.45 Uhr Gottesdienst in der Kirche Sterbfritz mit Pfarrer Gleim
9.30 Gottesdienst in der Kirche Oberzell mit Lektorin Jung
10.45 Uhr Gottesdienst mit Taufe in der Kirche Marjoß mit Pfarrer Schneider
9.30 Uhr Gottesdienst in der Kirche Altengronau mit Pfarrer Schneider

Katholische Kirchengemeinde St. Peter und Paul Bad Soden-Salmünster
Samstag, 18.9.:
15.30 Uhr Salmünster Kinderkirche
15.30 Uhr Bad Soden Hl. Messe in poln. Sprache
17.00 Uhr Salmünster heilige Messe anl. der Aufführung des „Salmünsterer Jedermanns“ 19.00 Uhr Ahl Sonntagvorabendmesse
Sonntag, 19.9.:
10.30 Uhr Bad Soden heilige Messe für die Pfarrgemeinde
11.45 Uhr Bad Soden Tauffeier
10.30 Uhr Alsberg heilige Messe auf dem Schulhof (bei schlechtem Wetter in der Kirche - begrenzte Teilnehmerzahl)
11.30 Uhr Alsberg Tauffeier
Montag, 20.9.,
8.00 Uhr Salmünster Landes (Bildungshaus) Dienstag, 21.9.:
Mittoch, 22.9.:
9.00 Uhr Bad Soden heilige Messe (MKH) Donnerstag, 23.9.: 18.30 Uhr Salmünster heilige Messe
Freitag, 24.9.:
9.00 Uhr Bad Soden heilige Messe (MKH)

... auch als kostenloses epaper

Mittelhessen-Bote

MARKT

www.bote.de

Ritter, Klosterbier und interessante Führungen

Tag des offenen Denkmals auf Burg Brandenstein

Schlüchtern. Zum diesjährigen Tag des offenen Denkmals kamen insgesamt knapp über 300 sehr interessierte Besucher auf Burg Brandenstein. Nach der Registrierung am Burgeingang konnte man sich frei auf dem Gelände bewegen und bei drei verschiedenen kostenlosen Führungen teilnehmen, die nach Bedarf angeboten wurden. Ab Mittag lag die Burg in schönstem Sonnenschein und viele genossen die frühherbstliche Aussicht von den Mauern der Burganlage. Besonders die obere, ansonsten private Terrasse hatte es den Ausflüglern angetan. Hier wurden vom Burgvogt Uwe Kretschmann die Reno-



Die Buchonische Ritterschaft.

vierungsarbeiten der letzten Jahre erläutert und die Erkenntnisse in die Geschichte der Burg eingeordnet. Unten im Hof bei Bratwurst, Klosterbier sowie Kaffee und Kuchen konnte man Übungskämpfe der „Buchonischen Ritterschaft“ bewohnen, was vor allem die Kinder besonders interessierte.



» **Getestet, geimpft, geturnt:** Beim 42. Trainingslager in Folge trafen sich Aktive des TV Steinau zum Turntraining im Jugendzentrum Ronneburg. Pandemiebedingt konnte die fünftägige Veranstaltung nur mit reduzierter Teilnehmerzahl stattfinden und nur unter den Bedingungen „getestet – geimpft – geturnt“. Wieder lag der Schwerpunkt auf schwierigen Turn-Elementen, für die es einen erweiterten Geräteaufbau bedarf. Die Anreise erfolgte mit 20 Kubikmetern Geräte, die in der Turnhalle des Jugendzentrums aufgebaut wurden. Ziel des Trainingslagers war es diesmal, den durch die Corona-Einschränkungen bedingten Trainingsrückstand aufzuarbeiten, denn im kommenden Jahr hoffen die Aktiven auf die Wiederaufnahme des Wettkampfbetriebs im Turnen. Das Bild zeigt die Teilnehmer des diesjährigen Trainingslagers im Jugendzentrum Ronneburg mit den Trainern Lukas Busch, Holger und Angela Holstein, Katja Leib und Burkhard Lamm.

Weinanbau in Steinau

Steinau. Der Naturpark Hessischer Spessart lädt am Sonntag, 19. September zu einer Führung über den Weinberg nördlich der Kinzig ein. Während der rund dreistündigen Tour werden interessante Stationen des Steinauer Weinbaus erwandert. Die Teilnehmer erfahren Wissenswertes über die Geologie des Weinbergs, die Geschichte des Weinbaus in Steinau sowie über Weinanbaumethoden. Die Gruppe besucht auch den Katharinengarten der Weinbruderschaft Steinau, wo heute wieder Wein angebaut wird. Zum Abschluss findet eine kleine Weinverkostung statt. Die Länge der Wegstrecke beträgt 4 Kilometer. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr auf der Nordseite der Brücke über die Autobahn A66 im Industriegebiet West, Am Berg in 36396 Steinau. Die Teilnahmegebühr beträgt 10 Euro Person inklusive Weinverkostung. Die Zahl der Teilnehmer ist begrenzt. Eine Anmeldung ist unbedingt erforderlich bei Naturparkführer Hans-Joachim Bier-Kruse, Telefon 06663 6721 oder in der Naturpark-Geschäftsstelle, Telefon 06059 906783, E-Mail info@naturpark-hessischer-spessart.de. Weitere Informationen und Termine sind auch im Internet unter www.naturpark-hessischer-spessart.de zu finden.

Ausstellung von Andreas Grafl

Vernissage im Literaturcafé Alte Apotheke

Steinau. Samstag, 25. September, 19 Uhr: Vernissage zur Ausstellung von Andreas Grafl im Literaturcafé Alte Apotheke, Steinau. Der Eintritt ist frei, um Einhaltung der gültigen Corona-Regeln (Geimpft, Genesen, Getestet) wird gebeten. 4 „Ein Raum, in dem Bilder hängen, ist ein Raum, in dem Gedanken hängen.“ So zielt Andreas Grafl den englischen Künstler Joshua Reynolds. Selbst beschreibt er seinen künstlerischen Prozess so: „Mit Kreativität und Phantasie innovative Gedanken heraufbeschwören, von Autopilot auf Handsteuerung umschalten, niemanden um Erlaubnis fragen, die Ideen zunächst auf der Leinwand, dann erst im Kopf wachsen lassen und versuchen zu verstehen, wie die Bilder und Farben wirken, schon beim Entstehen, beim eigenen Interpretieren, genauso aber gespannt auf die Eindrücke, Wirkung und die Gedanken des Betrachters.“ Ab dem 25. September stellt er einige seiner Werke im Literaturcafé aus. Literaturcafé Alte Apotheke Brüder-Grimm-Straße 27 36396 Steinau an der Straße www.literaturcafe-steinau.de

KAB Kleidersammlung

Am 9. Oktober

Bad Soden-Salmünster. Am Samstag, den 9. Oktober 2021 findet in diesem Jahr die KAB-Kleidersammlung statt. Sammelsäcke bitte in der Zeit von 9 bis 11 Uhr am Joseph-Müller-Haus Schwedenring 1 abgeben. **Gesammelt werden:** Gut erhaltene, tragfähige Kleidung, paarweise gebündelte Schuhe, Unter-, Bett- und Haushaltswäsche und Wolldecken. **Nicht gesammelt werden:** Nasse, stark verschmutzte oder beschädigte Kleidung und Wäsche, abgetragene Schuhe, Einzelschuhe und Matratzen! Mit dem Erlös der Sammlung wird u.a. die Arbeit unserer Beratungsstelle für Frauen und Familien in Not unterstützt. Sammelsäcke erhalten Sie in unserer Beratungsstelle in der Bad Sodener Straße 52.

Jahreshauptversammlung

Forstbetriebsgemeinschaft „Bergwinkel“

Schlüchtern. Die Jahreshauptversammlung 2020 der Forstbetriebsgemeinschaft „Bergwinkel“ findet am Montag, 27. September, 20 Uhr in die Stadthalle Schlüchtern, Schlossstraße 13 statt. Anträge zur Jahreshauptversammlung sind mindestens 8 Tage vor der Jahreshauptversammlung beim Vorsitzenden einzureichen, anstehende Ehrungen sind kurzfristig über

den Vorstand zu beantragen. Auch in diesem Jahr wird die Forstbetriebsgemeinschaft „Bergwinkel“ wieder jedem Teilnehmer einen kleinen Verzehrbon aushändigen. Die Forstbetriebsgemeinschaft „Bergwinkel“ setzt die Teilnahme aller Forstbetriebsvereinigungs-Vorstände an der Jahreshauptversammlung voraus. Die bekannten Corona-Regeln sind einzuhalten.

Was geschieht mit uns, wenn wir sterben?

Jehovas Zeugen, Versammlung Schlüchtern

Schlüchtern. Jehovas Zeugen, Versammlung (Gemeinde) Schlüchtern: Seit Beginn der Pandemie ist unser Gemeindezentrum mit Rücksicht auf die Gesundheit aller Beteiligten geschlossen. Gottesdienste finden weiterhin zweimal wöchentlich als Videokonferenz statt. Jeder ist willkommen und kann unter (01577) 3434237 einen Zugang zum virtuellen Treffen erhalten. Wir laden ein: Mittwoch, 22. September, 19 Uhr: Dreiteiliges Programm „Unser Leben und Dienst als Christ“ mit Einzelheiten aus dem Bibelbuch Josua, Kapitel 3 bis 5. Manchmal sind Gottes Anweisungen für uns Menschen nicht nachvollziehbar. Orientieren wir uns trotzdem daran, wird es sich für uns zum Guten auswirken und Gott wird uns segnen. – Wie haben wir beim Predigen mehr Freude? Nutzen wir beim Nachforschen unsere Hilfsmittel (Video und Besprechung). – Bibelstudium, Buch Hesekiel: Was lernten die Zeitgenossen Hesekiels aus der Tempelvision über die moralischen Maßstäbe Gottes? Samstag, 25. September, 17.30 Uhr: Vortrag: „Ist mit dem Tod alles vorbei?“. Viele sagen, der Tod gehöre nun mal zum Leben. Trotzdem kann sich kaum jemand mit dem Gedanken anfreunden, sterben zu müssen. Was passiert eigentlich beim Tod? Ist damit alles aus? Oder gibt es doch noch irgendetwas? Die Ansichten darüber gehen sehr weit auseinander. In dem Vortrag wird erklärt, was die Bibel dazu sagt und welche Hoffnung sie uns gibt. Anschließend besprechen wir das Thema: „Freu dich über deine eigenen Fortschritte!“.

Willkommen in der Optikmanufaktur
Alles rund ums Sehen bietet Alexandra Held



Genießen Sie die Vorteile einer individuellen Eins-zu-eins-Beratung: Seit Juli finden Sie die Optikmanufaktur von Alexandra Held in der Hauptstraße 9 in Bad Orb – am Anfang der Fußgängerzone im Herzen der Kurstadt. In gemütlicher Atmosphäre mit Kaffee-Lounge, nimmt die Augenoptikerin sich Zeit für Sie und Ihre Augen. So findet sie gemeinsam mit Ihnen eine auf Ihre Sehbedürfnisse perfekt abgestimmte Brille.

rem Typ passt, sodass Sie sich mit Ihrer neuen Brille rundum wohlfühlen. „Ich freue mich sehr über die sehr herzliche Aufnahme in der Kurstadt Bad Orb und bedanke mich für die vielen Glückwünsche und den hohen Kundenzuspruch, den ich seit meiner Neueröffnung erfahren habe“, sagt sie mit einem Lächeln. Für die Zukunft freut sie sich darauf, ihre Kunden kompetent zu beraten und von ihrem Angebot zu überzeugen.



Sie möchten gerne einen Termin vereinbaren? Dann schauen Sie vorbei oder melden sich unter Telefon 06052/9184999. Weitere Infos finden Sie unter www.dieoptikmanufaktur.de.



Tag der
Zahngesundheit



Main-Kinzig-Kreis
Gesundheit · Sport · Wellness · Prävention



Daheim gut versorgt – häusliche 24-Stunden-Betreuung!

Pflege im Alter wird immer wichtiger. Im eigenen Zuhause alt werden! Sie möchten die Eltern gut versorgt wissen?

Ein selbstbestimmtes und würdevolles Leben im eigenen Zuhause ist möglich mit einer 24-stündigen liebevollen Betreuung und Haushalts-hilfe aus Europäischen Ländern. Unsere Kräfte unterstützen Sie bei der Grundpflege:

- Haushaltsführung
- Ernährung / Kochen
- Körperpflege
- Mobilität

und erleichtern Ihren Alltag. Wir von **Pflege Sorgenfrei** ermitteln kompetent Ihren Bedarf persönlich vor Ort und beraten Sie zu allen Fragen der Pflegeversicherung sowie möglicher Finanzierung. Gerne stehen wir Ihnen für eine kostenlose umfangreiche Beratung zur Verfügung.



Ihr persönlicher Ansprechpartner
Jens-Christian Wagner
Rangenbergstr. 14 · 60388 Frankfurt am Main
Tel.: 061 09 966 9311 · Mobil: 0179 751 8373
Mail: wagner@pflege-sorgenfrei.de
www.pflege-sorgenfrei.de



Pflege-Sorgenfrei
Häusliche Betreuung



Reformhaus
Treffpunkt gesundes Leben

Öffnungszeiten:
Mo. bis Fr. 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr
15.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Sa. 9.00 Uhr bis 14.00 Uhr

Seestr. 7 • 63571 Gelnhausen
Tel. 06051-3757 • Fax 06051-3757

Reformhaus
Gesundes Leben

Inh. Hubert Menzenbach



Kesselstädter PFLGEDIENTST
Kurt-Schumacher-Platz 9, Hanau

Tel. 06181-91 98 325
Fax: 06181-91 98 326

Lebensqualität bewahren und fördern trotz körperlicher Einschränkungen.

Wenden Sie sich für Fragen und Beratung vertrauensvoll an uns!

www.pflegedienst-kesselstadt.de



Miteinander – Füreinander

Finden Sie die 3 Fehler im rechten Bild



Markieren Sie die Fehler mit einem **X** und senden es an fitnessparkolympia@t-online.de oder an unsere Anschrift! Einsendeschluss ist bis zum 3. Oktober 2021!

Die Teilnahme ist ab 16 Jahren! Der Rechtsweg ist ausgeschlossen!

Für die richtige Lösung, verlosen wir:

1. Preis 1 x 3 Monatsabo „Fitness“

2. Preis 3 x 1 Monatsabo „Kurse“

3. Preis 50 x Eine Super Sport- & Wellnesswoche



Fitnesspark OLYMPIA
www.fitnesspark-olympia.de

Eichenheege 1 – 5 | 63477 Maintal | Telefon 0 61 81 / 49 12 03

Lässt sich die Lust auf Süßes abtrainieren?

Zucker: keine Vitamine, keine Ballaststoffe



Schön süß: Sind unsere Geschmacksnerven daran gewöhnt, wollen sie immer mehr davon.
Foto: Christin Klose/dpa-mag

Süßungsmittel wie Xylit oder Erythrit fördern ebenfalls die Vorliebe für süßes Essen. Deshalb sind wir auch ihnen gegenüber kritisch. Wobei sie gegenüber Zucker Vorteile haben: Sie liefern weniger Kalorien und machen die Zähne nicht kaputt. Dafür reagieren viele Menschen empfindlich auf sie und bekommen zum Beispiel Blähungen. **Wie trainiert man sich die Lust auf Süßes ab?**

Man muss eine große Willensstärke haben. Es ist jedoch nicht empfehlenswert, von heute auf morgen komplett auf Zucker zu verzichten. Lieber langsam starten. So kann man sich zum Beispiel gesüßte Getränke mit etwas Wasser verdünnen und den Wasseranteil nach und nach erhöhen. Fertiggerichtete enthalten oft vergleichsweise viel Zucker oder Süßstoffe – deshalb ist es ratsam, so

oft es geht selbst zu kochen. Oder einfach mal auszutesten: Wie süß schmecken mir bestimmte Sachen? Vielleicht komme ich hier auch mit weniger Zucker aus. Es lohnt sich, Lebensmittel untereinander zu vergleichen: Apfelmus und Apfelmarmelade zum Beispiel. Apfelmus ist Apfel mit Zucker gemischt. Apfelmarmelade ist purer Apfel und enthält nur den Fruchtzucker des Apfels.

Trotz Beschwerden aktiv

Tanzen ist gut für den Rücken

Unter den zahlreichen Sportarten ist Tanzen eine der rückenfreundlichsten. Aufrechte Haltung, hohe Beweglichkeit sowie viel Koordination bei wenig Stoßbelastung von den Füßen her: Es ist gesund und schult die Körperwahrnehmung. Leide man bereits an Rückenproblemen, sei „Tanzen eine gute Möglichkeit, um trotz Beschwerden aktiv zu bleiben“, sagt der Berliner Neurochirurg und Wirbelsäulenspezialist Munther Sabarini.



Schwingt das Tanzbein! Mit Blick auf die Rückengesundheit ist Tanzen praktisch immer zu empfehlen.
Foto: Angelika Warmuth/dpa/dpa-mag



PROPHYSIO – WEIL ES UM IHREN KÖRPER GEHT.
Medizinische Trainings- und Physiotherapie aus Gelnhausen.

Öffnungszeiten: Mo.–Do.: 7–20 Uhr, Fr.: 7–18 Uhr
Terminvereinbarungen: Mo.–Do.: 8–13 Uhr und 14–19 Uhr, Fr.: 8–13 Uhr und 14–18 Uhr

PRC PHYSIO
Christian Zschau

ProPhysio Physiotherapie
Inhaber: Christian Zschau
Physiotherapeut und staatlich geprüfter Osteopath (VOD e.V.)

Im Ziegelhaus 6–8 | 63571 Gelnhausen
Telefon: 06051 5383110
E-Mail: info@prophysio-gelnhausen.de
www.prophysio-gelnhausen.de

Preise zum Knutschen



255,00 €

Gleitsichtbrillen
inklusive Markengleitsichtgläser ab

OPTIK STOLLFUSS
back to the roots ...
Obertorstr. 30 | 36381 Schlüchtern



Tag der
Zahngesundheit



Main-Kinzig-Kreis
Gesundheit · Sport · Wellness · Prävention



Gesund beginnt im Mund

Tag der Zahngesundheit 2021

Am 25. September ist der Tag der Zahngesundheit. In diesem Jahr steht die Parodontitis im Mittelpunkt. Das Motto lautet: „Gesund beginnt im Mund – Zündstoff!“

Das Thema Parodontitis birgt auf vielen Ebenen Zündstoff. Zum einen handelt es sich bei dieser Entzündung des Zahnhalteapparats um eine Erkrankung, von der in Deutschland sehr viele Menschen betroffen sind. So wurde eine moderate oder schwere Parodontitis bei 64,6 Prozent der 65- bis 74-Jährigen festgestellt. In der Altersgruppe 35 bis 44 Jahre sind es 51,6 Prozent. Aber auch Jüngere können eine Parodontitis entwickeln, die zu einem Abbau des Kieferknochens und im schlimmsten Fall zu Zahnverlust führt.

Eine Parodontitis entwickelt sich in den meisten Fällen schleichend und schmerzlos. Zu den frühen Anzeichen gehört die Gingivitis (Zahnfleischentzündung). Bleibt sie unbehandelt, entstehen Zahnfleischtaschen, in denen sich schädliche Bakterien vermehren können. Die mögliche Folge ist eine bakterielle Infektion, die das Gewebe und den Kieferknochen angreift und abbaut. Der Zahn verliert dadurch zunehmend an Halt und kann nach einiger Zeit sogar ausfallen. Zudem gibt es viele mögliche Wechselwirkungen auf den ganzen Organismus. Unter den Erwach-



senen in Deutschland haben rund zehn Millionen Menschen eine schwere parodontale Erkrankung. Nicht nur diese große Zahl ist Zündstoff. Auch, dass die Parodontitis unsere Gesundheit weit über die Zahngesundheit hinaus beeinflussen kann. Gelangen Bakterien und Entzündungsstoffe in den Blutkreislauf, verursachen sie häufig Probleme in anderen Regionen des Körpers. So werden beispielsweise Zusammenhänge zwischen einer Parodontitis und Schwangerschaftskomplikationen angenommen. werdende Mütter sollten daher immer auch zur zahnärztlichen Kontrolle gehen. Medizinische Studien zeigen zudem, dass die Parodontitis Wechselbeziehungen mit Erkrankungen wie Diabetes mellitus, Rheuma, chronischen Atemwegserkrankungen oder kardiovaskulären Erkrankungen wie Herzinfarkt oder Schlaganfall eingehen kann.

So sinkt das Risiko zu erkranken

Auch wenn die Zahl der Parodontitisfälle aktuell hoch

ist: Dank guter präventiver Möglichkeiten, ist der Trend rückläufig. „Eine Parodontitis kann behandelt werden. Zähne können durch eine gezielte Vorsorge bis ins hohe Alter erhalten bleiben – ein zahnloser Lebensabend ist also kein unvermeidbares Schicksal“, sagt Prof. Dr. Christoph Benz, Präsident der Bundeszahnärztekammer (BZÄK). „Das geht aber nur, wenn das Bewusstsein für diese „stille Erkrankung“ da ist. Und wenn die Patientinnen und Patienten mitmachen und am Ball bleiben. Prävention bedeutet regelmäßige Mundhygiene, zweimal am Tag Zähneputzen, Zahnseide oder Zahnzwischenraumbürsten anwenden und die Praxis regelmäßig zur Prophylaxe und zur professionellen Zahnreinigung (PZR) aufsuchen.“ Hier lohnt sich ein Blick auf die Bonusprogramme der eigenen Krankenkasse, die auch Angebote im Zusammenhang mit einer PZR enthalten können.

Sorgfältige Mundhygiene spielt auch für die erfolgreiche Therapie der Parodontitis eine entscheidende Rolle. Dar-

über hinaus sollten Betroffene auf eine gesunde Ernährung achten und grundsätzlich das Rauchen aufgeben. Um den Therapieerfolg langfristig zu sichern, ist eine strukturierte Nachsorge wichtig. In diesem Zusammenhang begrüßt der Arbeitskreis zum Tag der Zahngesundheit die neuen Kassenleistungen, auf die parodontal erkrankte, gesetzlich Versicherte seit dem 1. Juli 2021 Anspruch haben, unter anderem eine individuelle Anleitung zu guter Mundhygiene sowie ein parodontologisches Aufklärungs- und Therapiegespräch.

Kinder und Jugendliche, die früh und altersgerecht an regelmäßige und sorgfältige Mundhygiene herangeführt werden, haben gute Chancen, keine Parodontitis zu entwickeln. Diesen Zusammenhang sieht auch der Bundesverband der Zahnärztinnen und Zahnärzte des Öffentlichen Gesundheitsdienstes (BZÖG): „Die aktuelle Studienlage lässt Rückschlüsse zu, dass fortbestehende Zahnfleischentzündungen im Kindes- und Jugendalter das Risiko für eine Parodontitis im Erwachsenenalter fördern können. Umso mehr Bedeutung kommt daher der frühen Wissensvermittlung und Motivation zur Mundhygiene im Rahmen der Individualprophylaxe in der Zahnarztpraxis und der Gruppenprophylaxe in Kindertagesstätten und Schulen zu.

Zahnfleischbluten ernst nehmen

Parodontitis kommt schleichend

Beim Zähneputzen blutet es etwas, manchmal reagiert das Zahnfleisch auf Druck ein wenig empfindlich: Viele Menschen sehen darin noch keinen Grund zur Sorge. Zahn-Experten warnen: Dabei könnte es sich um Anzeichen einer Parodontitis handeln. Meist beginnt die Parodontitis langsam und

schmerzlos, oftmals sind die Symptome über viele Jahre hinweg mild und stören kaum. Leichtes Zahnfleischbluten, Rötungen und Schwellungen sind die ersten und oft einzigen Anzeichen dieser chronisch-entzündlichen Erkrankung des Zahnhalteapparates, warnt die Initiative ProDente. Unbehandelt kann

die Entzündung mit der Zeit auf den Zahnhalteapparat übergehen, die Zähne verlieren an Halt und können sogar ausfallen. Damit es gar nicht so weit kommt, sollte man Warnzeichen ernst nehmen: Blute das Zahnfleisch häufiger, sei das ein Zeichen einer

Zahnfleischentzündung, der sogenannten Gingivitis, erklärt ProDente. Gingivitis ist eine Vorstufe der Parodontitis. Auch wenn keine Schmerzen auftreten, sollte man das Zahnfleischbluten untersuchen lassen – damit sich keine Parodontitis entwickelt.



Regelmäßige professionelle Zahnreinigungen beugen Zahnfleischproblemen vor. Foto: Frank Rumpenhorst/dpa-mag

Wir stehen für Zuverlässigkeit, praxisnahe Technologien und individuelle Beratung

Orthopädie-Technik – individuelle Orthesen und Prothesen
Einlagenkonzept – maßgefertigte orthopädische Einlagen für Ihre Schuhe
Sanitätshaus – Bandagen, Brust-Prothetik, Kompressionsstrümpfe u.v.m.
Komfortschuhe – bequeme Schuhe passend zur Saison und Flip-Flops
Technik – moderne Analysetechnik für Sportler

OrthoCenter

Gelnhausen • Hailerer Str. 16 Hanau • Nußallee 7f
www.orthocenter-gelnhausen.de



Fachpraxis für Kieferorthopädie

Frankfurt • Neu-Isenburg • Nidderau • Gelnhausen

Es ist nie zu spät, damit zu beginnen!

Für Jung und Alt



Unsichtbare Spangen Keramik- Brackets Lose und feste Spangen

Zahnzentrum **Frankfurt**
Gundelandsstraße 15
☎ 0 69/ 87 00 18 50

Zahnzentrum **Neu-Isenburg**
Hermannstraße 32
☎ 0 6102/ 74 860 30

Zahnzentrum **Nidderau**
Leopold-Wertheimer-Straße 8
☎ 06187/ 90 06 90

Fachpraxis für Kieferorthopädie **Gelnhausen**
Bahnhofstraße 14
☎ 06051/ 885 96 46

www.kieferorthopaedie-rhein-main.com

Naturheilpraxis

Alexander Schubert – Heilpraktiker
Praxis für traditionelle Chinesische Medizin (TCM)

- Akupunktur
- TCM
- Sportverletzungen
- Rückführung/Regressionstherapie
- Massagen + Physio (priv.)

Praxis 63579 Freigericht · Buchbergstr. 18
Tel. 0 60 55- 90 76 80
E-Mail: naturheilpraxis-schubert@web.de
www.tcm-schubert.de



Die Wohlfühlpraxis



Dr. med. dent. Eva Schaefer
Zahnärztin
Hypnosetherapie DGZH

20-jähriges Praxisjubiläum
Wir nehmen uns Zeit für Sie ...

Mo. bis Fr.	8.00–12.00 Uhr
Mo.	14.00–18.00 Uhr
Di. und Do.	15.00–19.00 Uhr

Bahnhofstraße 16 • 63571 Gelnhausen • Telefon 0 60 51-91 29 99



DR. PATRICK PROBA
Zahnarzt & Fachzahnarzt für Oralchirurgie
Hauptstraße 24 • 63589 Linsengericht • TEL 06051 70 10 01
FAX 06051 70 12 60 • praxis@kinzigzahn.de • www.kinzigzahn.de



Jetzt die neuen Herbstmodelle



ULTRABEQUEM. FEDERLEICHT. FLEXIBEL.

lequano

Der Barfußschuh
natürlich. barfuß. lequano.



Galerie Ypsilon
Langgasse 15
63571 Gelnhausen
Telefon 06051/12990

info@galerie-y.de
www.galerie-y.de





Tag der
Zahngesundheit



Main-Kinzig-Kreis
Gesundheit · Sport · Wellness · Prävention



**Räumungs
% Verkauf**

Alles muss raus!

wegen Geschäftsaufgabe

BETTEN – KREBS
Gelnhausen

Im Steinigen Graben 28 • 63571 Gelnhausen-Hailer

Alle Ausstellungsstücke stark reduziert finden Sie unter
www.betten-krebs.de

Liebscher & Bracht
DIE SCHMERZSPEZIALISTEN

Einzelbehandlungen & Kurse

Werde beweglicher, kraftvoller und vitaler!
Online Kurse starten ab 22.9.2021. Zuschuss möglich.

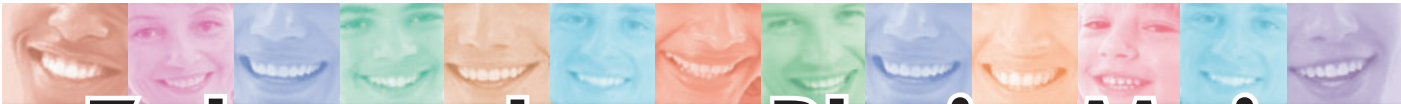
Terminvereinbarung & Infos unter 0157 83044496
oder E-Mail an Hallo@Liebscher-Bracht-Gelnhausen.de

PRAXIS FÜR NATURHEILKUNDE
Sonja Henn – Heilpraktikerin

**CRANIOSACRALTHERAPIE/OSTEOPATHIE
WIRBELSÄULENTHERAPIE DORN/BREUSS
HOMÖOPATHIE**

Terminvereinbarung unter
Tel.: 06664-919433
Am Dreibrüderhof 29
36381 Schlüchtern-Hinkelhof
info@heilpraktiker-sonja-henn.de
www.heilpraktiker-sonja-henn.de





Zahnzentrum Rhein-Main
Von Anfang an in guten Händen

Kinderzahnheilkunde

Kieferorthopädie

Vollnarkose

Implantologie

Wir sind für Sie da

Frankfurt Gundelandstraße 15
☎ 0 69 / 87 00 18 50

Neu-Isenburg Hermannstr. 32
☎ 0 6102 / 74 860 30

Nidderau Leopold-Wertheimer-Str. 8
☎ 06187 / 90 06 90

Offenbach Darmstädter Strasse 15
☎ 069 / 84 47 87

Schöneck Südliche Hauptstr. 22
☎ 06187 / 82 12

Gelnhausen Bahnhofstrasse 14
☎ 06051 / 885 96 46

www.zahnzentrum-rhein-main.com

Keine Warnsignale Was Männer zu Prostatakrebs wissen müssen

Es ist keine sonderlich angenehme Untersuchung, doch sie kann Leben retten: die Tastuntersuchung der Prostata. Das Ziel dieser Vorsorge ist, Tumore zu ertasten und damit Prostatakrebs möglichst frühzeitig zu entdecken. Keine andere Krebsart tritt bei Männern häufiger auf. „Prostatakrebs ist eine Erkrankung des älteren Mannes“, erklärt Prof. Anno Graser, Radiologe in München. Einer seiner Schwerpunkte ist Prostatagesundheits. So liege das Risiko, in den nächsten zehn Jahren zu erkranken, bei einem 35-Jährigen bei 0,1 Prozent. Bei einem 75-Jährigen hingegen bei 5 Prozent. Jedes Jahr erkranken rund 60 000 Männer an Prostatakrebs. Mit gut 20 Prozent ist er die häufigste Krebsart bei Männern.

Warnsignale und Früherkennung

In der Regel keine. „Der Körper erkennt nicht, dass Zellen entarten und so gibt es im Frühstadium in der Regel keine Symptome“, erläutert Olaf Reichelt, Chefarzt der Klinik für Urologie und Kinderurologie am Helios Klinikum Aue. Deshalb sei die Vorsorge so wichtig. Im fortgeschrittenen Stadium können Knochenschmerzen im unteren Rücken, in der Flanke oder Probleme beim Wasserlassen auftreten – in den Fällen haben sich oft schon Metastasen etwa in den Lymphknoten in der Beckenregion oder in den Knochen der Wirbelsäule gebildet. Die gesetzlichen Krankenkassen übernehmen für Männer ab 45 Jahren einmal jährlich die Kosten für eine Tastunter-

suchung der Prostata – auch Vorsteherdrüse genannt. Das Problem an ihr ist: Viele vorhandene Karzinome werden bei der Tastuntersuchung nicht erkannt. Eine weitere Vorsorgeoption ist die Bestimmung des PSA-Werts, des Prostataspezifischen Antigens – das ist keine Leistung der Kassen. Die Kosten für Test und Beratung in Höhe von insgesamt rund 45 Euro muss man aus eigener Tasche zahlen. Ist der PSA-Wert erhöht, kann das ein Zeichen für Prostatakrebs sein, muss aber nicht. Der Wert kann auch aus verschiedenen anderen Gründen erhöht sein. Der Krebsinformationsdienst schreibt: Lassen Männer die Tastuntersuchung in Kombination mit einem PSA-Test durchführen, verringere sich die Wahrscheinlichkeit, Prostatakrebs zu übersehen. „Gleichzeitig erhöht sich aber die Wahrscheinlichkeit, dass der Befund fälschlicherweise auf Krebs hindeutet.“ Eine weitere Untersuchungsmethode der Prostata ist die multiparametrische Magnetresonanztomografie (mpMRT) – ein Bildgebungsverfahren zur Darstellung der Vorsteherdrüse. Grundsätzlich ist Prostatakrebs heilbar und ein eher wenig aggressiver Krebs: Es erkranken jedes Jahr gut 60000 Männer neu und etwa 14000 sterben daran. Im Vergleich mit anderen Krebsarten, an denen in Summe weniger Menschen erkranken, aber



Je früher der Krebs erkannt wird, desto besser ist die Prognose - Männer ab 45 Jahren haben einmal jährlich Anspruch auf eine Vorsorge-Untersuchung ihrer Prostata.
Foto: Mascha Brichta/dpa-mag

PANTA RHEI
PRAXIS FÜR
PHYSIOTHERAPIE

„Alles fließt“
Krankengymnastik auf
neurophysiologischer Basis

Panta Rhei
Inh. Barbara Quoß
Im Krötenbad 15
Zufahrt über „Am Geiersberg“
63571 Gelnhausen

Telefon (0 60 51) 8 85 89 29
physiotherapie@quoss.de
www.quoss.de

**Perückenkauf
ist Vertrauenssache**



**Königreich-Friseur
Schramm**

36103 Fliesen
Schlüchtern Str. 16
Tel: 06655 / 8637
www.koenigreich-friseur.de

Bitte Termin vereinbaren

Gesunder Lebensstil

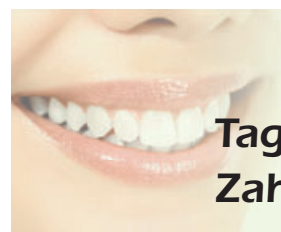
Sport hilft gegen Bluthochdruck

Wer fünfmal pro Woche mindestens 30 Minuten aktiv ist, kann seinen Blutdruck effektiv senken. Darauf weist die Deutsche Herzstiftung hin. In einigen Fällen kann nach einer Änderung des Lebensstils auf eine Medikamentengabe sogar verzichtet werden. Am wirksamsten ist laut der Deutschen Herzstiftung regelmäßiger Ausdauersport wie Radfahren, Walken oder Joggen. Sport wirkt sich auch auf anderen Ebenen indirekt positiv auf den Blutdruck aus: Das Immunsystem wird gestärkt und Übergewicht vorgebeugt. Weiter sollten Be-

troffene auf einen reduzierten Salzkonsum achten und Alkohol nur in geringen Mengen trinken. Frauen nicht mehr als ein kleines Glas Bier (0,25 l) oder Wein (0,1 l) am Tag, Männer maximal zwei Gläser. Stress und zu wenig Schlaf wirken sich negativ aus, ebenso Rauchen. Von Bluthochdruck sprechen Mediziner bei Messwerten über 140/90 mmHg. Er gilt als einer der größten Risikofaktoren für Schlaganfall und Herzinfarkt. Auch das Risiko, einen schweren Verlauf einer Covid-19-Infektion zu erleiden, ist erhöht.



Sport ist ein effektives Mittel gegen Bluthochdruck, doch Betroffene können noch mehr tun.
Foto: Christin Klose/dpa-mag



Tag der
Zahngesundheit



Main-Kinzig-Kreis

Gesundheit · Sport · Wellness · Prävention



Hoffnung für Schmerzpatienten?

Therapeut Tobias Eisele und sein Team erleben täglich erstaunliche Erfolge



Tobias Eisele, Schmerz- und Physio-Therapeut

Unzählige Menschen leiden tagtäglich unter Schmerzen im Bewegungsapparat. Ihre Lebensqualität ist stark beeinträchtigt. Schmerz- und Physiotherapeut Tobias Eisele weiß Rat: Mit einer speziellen Schmerztherapie lassen sich die Schmerzzustände in den Griff bekommen.

Herr Eisele, was ist das Besondere an Ihrer Schmerztherapie?

Endlich haben wir eine einfache Methode an der Hand, mit der wir viele Menschen von ihren Schmerzen befreien können. Schmerzen haben ihre Ursache größtenteils in Fehlspannungen der Muskulatur. Mit jeder Bewegung, die Sie ausführen, baut sich Spannung in unseren Muskeln auf. Diese Spannung verlässt den Muskel jedoch nur, wenn die entsprechende Gegenbewegung ausgeführt wird. Doch diese fehlt in den meisten Bewegungsabläufen. So baut sich eine Spannung im Muskel auf, die die natürlichen Zugverhältnisse der Muskulatur verschiebt. Daraus resultieren Schmerzen und Fehlbelastungen.

Z. B. bei Arthrose liegt bekanntermaßen eine Schädigung des Knorpels vor. Im Knorpel selbst sitzen jedoch keine Nerven, dies kann also gar nicht wehtun! Hier kommen wieder die Muskeln ins Spiel. Durch muskuläre Fehlspannung wird das Gelenk quasi zusammengepresst. Hieraus entsteht die Schädigung des Knorpels.

Sie sprechen von einer Revolution des Schmerzverstehens, was meinen Sie damit?

Die meisten Schmerzen dienen dem Schutz unseres Bewegungssystems. Wird ein Schmerz geschaltet, vermeiden wir die geplante Bewegung, die ja tatsächlich zu einer Schädigung führen würde. Die Vermeidung führt jedoch in die Sackgasse zunehmender Verkürzung und Bewegungseinschränkung. Mit ausschließlich speziellen manuellen Techniken entfernen wir die Spannung aus der Muskulatur und somit auch den Schmerz. Durch gezielte „Gesund-Programmierung“ der Muskeln und effektive Bewegungsprogramme erlangen wir langfristig Linderung oder sogar Freiheit von Schmerzen.

Bei welchen Schmerzen hilft Ihre Schmerztherapie?

Grundsätzlich kann man sie bei allen Schmerzen zu Rate ziehen – unabhängig von einer vielleicht bereits diagnostizierten Schädigung. Selbst bei komplexen Krankheitsgeschehen, bei denen chronische Schmerzen mehrere Regionen des Körpers betreffen, erzielen wir bei einem Großteil der Patienten eine deutliche Entlastung. Dabei spielt es keine Rolle, wie lange die Schmerzen schon vorhanden sind. Schon während der ersten Sitzung tritt in der Regel eine weitgehende Schmerzreduktion ein. Verspürt der Patient in der ersten Behandlung keine deutliche Entlastung, macht es keinen Sinn, weitere Termine zu vereinbaren. Durchschnittlich benötigen wir drei bis vier 45 bis 60-minütige Behandlungen. Mit der vierten Behandlung sind die meisten Patienten schmerzfrei.

Kann jeder Patient von der neuen Schmerztherapie profitieren und sich damit auch selbst helfen?

Ja, jeder Schmerzpatient kann davon profitieren! Weitere Informationen und viele Erfahrungsberichte:

www.aktima.de oder **Tel. 06021 - 4 38 38 13**.



Schmerztherapiepraxis sucht

**Physiotherapeuten, Ergotherapeuten,
Masseure, Heilpraktiker (m/w/d)**

als „manuelle Schmerztherapeuten“ in Teilzeit oder stundenweise.

Wir sind ein kleines, motiviertes Team in Praxen in Aschaffenburg und Freigericht-Somborn. Unser Schwerpunkt ist die manuelle Schmerztherapie bei jeglicher Form von Schmerzen. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir dich zum nächstmöglichen Zeitpunkt zur freien Mitarbeit oder in Festanstellung.

Deine Aufgaben:

Behandlung von Schmerzen jeglicher Art nach den bei uns angewandten Therapiekonzepten. Wichtig ist uns, dass jeder Mitarbeiter dieselbe Therapie anwendet, die du bei uns dazu lernen und in wöchentlichen internen Fortbildungen vertiefen wirst.

Das bringst du mit:

- Leidenschaft für erfolgreiches Therapieren
- Hohe Kundenorientierung und Begeisterung für deinen Beruf
- Soziale Kompetenz im Umgang mit Schmerzpatienten

Das bieten wir:

- Überdurchschnittliche Vergütung
- Tolle Entwicklungsperspektiven mit attraktiven Zulagen
- Eigenverantwortliches Arbeiten
- Flexible Arbeitszeitmodelle u. v. m.

• Weitere Infos: www.aktima.de/jobs

aktima
schmerzfrei leben

aktima GmbH · Würzburger Str. 37 · 63739 Aschaffenburg
jobs@aktima.de · www.aktima.de

Medizin

ANZEIGE

Hoffnung für Millionen Betroffene

Neues Arzneimittel bei Haarausfall

Schuld am vermehrten Haarverlust ist oftmals eine Überempfindlichkeit der Haarwurzeln gegenüber dem körpereigenen Botenstoff Dihydrotestosteron (DHT), ein zu den Androgenen gehörendes Hormon. Ist zu viel DHT im Körper, spricht man von Androgenisierung. Diese kann die Wachstumsphase der Haare stören, die Haarwurzel wird immer kleiner und fällt schließlich aus. Genau hier setzt das neue Revitensin an! Es bekämpft dank des speziellen Arzneistoffs Selenium die Androgenisierung und unterstützt so das Haarwachstum.

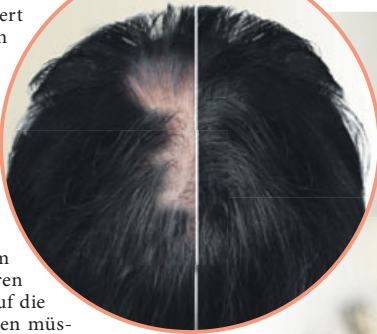
Gelungene Wirkstoff-Kombination für die Haare

Damit nicht genug: Revitensin enthält außerdem den Wirkstoff A. hydrofluoricum, der diffusen Haarausfall und Haarspliss entgegenwirkt. Gerade Frauen mit dünnem Haar leiden insbesondere unter Haarspliss. Beim diffusen Haarausfall werden die Haare am gesamten Kopf lichter

und die Kopfhaut schimmert durch. Dank der besonderen Arzneistoffkombination ist Revitensin für alle Betroffenen daher eine wirksame, unterstützende Behandlung bei Haarausfall.

Wirkung von innen

Revitensin zeichnet sich durch seine praktische Anwendung von innen aus. Im Gegensatz zu vielen anderen Produkten, die von außen auf die Kopfhaut aufgetragen werden müssen und oft fettige Haare zur Folge haben, leidet die Frisur bei Revitensin nicht. Die Arnzeitropfen werden ganz einfach eingenommen und sind zudem individuell dosierbar. Aufgrund der Wachstumsphase der Haare empfehlen wir eine Einnahme von mindestens 12 Wochen. Neben- oder Wechselwirkungen sind nicht bekannt.



Bei Frauen dünnen häufig die Haare im Bereich des Mittelscheitels zunehmend aus.

✓ Wirkt von innen zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall

✓ Bekämpft zusätzlich diffusen Haarausfall oder Haarspliss

✓ Keine bekannten Neben- oder Wechselwirkungen

Für Ihre Apotheke:

Revitensin

(PZN 17386423)

Ist das Produkt nicht vorrätig, ist es auf Bestellung in wenigen Stunden abholbereit.

www.revitensin.de

NEU

Abbildungen Betroffenen nachempfunden
REVITENSIN, Wirkstoffe: Acidum hydrofluoricum D11, D12, Graphites D11, D8, Pel talpae D11, D8, Selenium D11, D12, Thallium metallicum D11, D12. Homöopathisches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Haarausfall. www.revitensin.de • Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. • PharmaSGP GmbH, 62166 Gräffelfing

Überlebensstrategien

Bäume im Bestand

Bad Soden-Salmünster. Aufgrund von Umwelteinflüssen, Kultureingriffen und neu eingewanderten Parasiten sind Bäume besonderen Stresssituationen ausgesetzt. Sie haben ihre eigene Körpersprache. Diese wollen wir verstehen lernen, indem wir typische Zeichen an den Bäumen ergründen. Ein spannendes Erlebnis, vor allem auch für Kinder. Treffpunkt ist um 9.30 Uhr auf dem Parkplatz in Alsberg (von Mernes kommend am Ortsein-

gang von Alsberg, linke Seite). Die Teilnahmegebühr beträgt 3 Euro pro Person. Sofern vorhanden, können Fernglas, Lupe und Taschenmesser mitgebracht werden. Anmeldungen nimmt Naturparkführer Jockel Fahlteich, Telefon 0160 6588215 oder die Naturpark-Geschäftsstelle in Jossgrund Burgjoß, Telefon 06059 906783, E-Mail info@naturpark-hessischer-spessart.de entgegen. www.naturpark-hessischer-spessart.de

Orgel auf Wanderschaft

Schlüchtern. Nicht jede Orgel steht in einer Kirche, es gibt auch Instrumente an ungewöhnlichen Orten: Die größte Orgel der Welt ist nicht in einer Kathedrale oder im Konzertsaal zu finden, sondern in einer Einkaufsmall in den USA. In Deutschland gibt es sogar eine Orgel, die auf einem LKW durchs Land reist und selbst in Freibädern gab es schon Orgelkonzerte. Am Samstag, 18. September ab 11.30 Uhr wird nun in Schlüchtern eine Orgel, das Instrument des Jahres 2021, an ungewöhnlichem Ort zu hören sein. Im Möbelhaus Rudolf erklingt die kleine Orgel der Andreaskapelle aus dem Kloster, die derzeit auch häufig im Gottesdienst verwendet wird. Lassen Sie sich beim Einkaufen und Stöbern von BZK Dorothea Harris und Kantor Michael Schneider musikalisch begleiten, mit Musik von Josef Haydn, Ludwig van Beethoven, Theodor Grünberger, Andreas Willscher u.a. Um eine Spende zugunsten der Kirchen- und Orgelrenovierung der Stadtkirche St. Michael wird herzlich gebeten.

Kirche

Gottesdienste

Ev. Kirchengemeinde Am Landrücken Kinzigtal

Sonntag, 19.9.: Jubel- und Erste Konfirmationen. Uhrzeit wird von der Kirchengemeinde bekanntgegeben

Kath. Kirchengemeinde St. Franziskus und St. Elisabeth

Sonntag, 19.9.: 9.00 Uhr Kath. Willenroth heilige Messe
9.00 Uhr Marborn heilige Messe
18.00 Uhr Romsthal heilige Messe

Kath. Kirchengemeinde Hl. Dreifaltigkeit Steinau-Ulmach

Samstag, 18.9.: 18.00 Uhr Ulmbach Vorabendmesse
Sonntag, 19.9.: 8.30 Uhr Uerzell heilige Messe
10.00 Uhr Steinau Hochamt
Dienstag, 21.9.: 18.00 Uhr Uerzell heilige Messe
Mittwoch, 22.9.: 9.00 Uhr Steinau heilige Messe
Freitag, 24.9.: 18.00 Uhr Ulmbach heilige Messe

Evangelische Kirchengemeinde Mottgers-Weichersbach-Schwarzenfels

Sonntag, 19.9.: 9.30 Uhr Mottgers
10.45 Uhr Schwarzenfels

Ev. Kirchengemeinde Bad Soden-Salmünster

Sonntag, 19.9.: Salmünster #
10.00 Uhr Gottesdienst mit Pfarrer Henning
Versöhnungskirche, Frankfurter Str. 53

Katholische Pfarrei Mariæ Himmelfahrt Sannerz der Filialen St. Michael, Sterbfritz und St. Wigbert, Weiperz Pfarrei St. Jakobus Herolz

Samstag, 18.9.: Herolz 14.00 Uhr Taufe
Samstag, 18.9.: Herolz 18.00 Uhr heilige Messe
Sonntag, 19.9.: Weiperz 10.00 Uhr heilige Messe
Dienstag, 21.9.: Sannerz 9.00 Uhr heilige Messe
Mittwoch, 22.9.: Herolz 9.00 Uhr heilige Messe
Donnerstag, 23.9.: Weiperz 18.00 Uhr heilige Messe
Freitag, 24.9.: Herolz 9.00 Uhr heilige Messe
Sannerz 18.00 Uhr heilige Messe

Freie evangelische Gemeinde Schlüchtern

Sonntags
10.00 Uhr Gottesdienst, parallel Kindergottesdienst

MEDIZIN

Arthrose

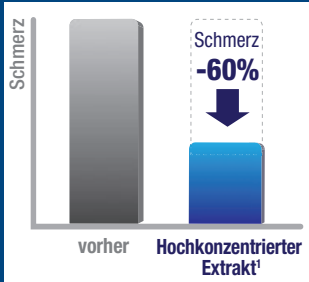
Anzeige

60% weniger Gelenkschmerzen¹ Diese Therapie begeistert Patienten

Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Arthrose-Tablette* überzeugt in klinischen Studien und verschafft Millionen Betroffenen endlich Linderung.¹

Eine wirkstarke Arthrose-Therapie gibt Millionen Arthrose-Betroffenen aktuell Hoffnung. In klinischen Studien fanden Wissenschaftler heraus, dass Gelenkschmerzen bei Behandlung mit einem fast 3-fach höher konzentrierten Arzneistoff² um -60% gemindert wurden.¹ Die Mediziner und Patienten waren begeistert. Basis des wirkstärkeren Medikaments (Apotheke: Gelencium EXTRACT, rezeptfrei) ist ein innovativer, deutlich stärker konzentrierter Extrakt der bekannten Arthrose-Arzneipflanze *Harpagophytum Procumbens*. Hiervon profitieren insbesondere Arthrose-Betroffene, die meist eine besonders nebenwirkungsarme Langzeittherapie suchen. Denn eine Dauertherapie mit chemischen Schmerzmitteln ist aufgrund des beträchtlichen

Die Nr. 1* Tablette bei Arthrose



Die Vorteile des hochdosierten Extraktes liegen auf der Hand: Die Kombination aus starker **Linderung**¹ bei bester **Verträglichkeit** ist für Betroffene mit akuten als auch chronischen Gelenkschmerzen gleichermaßen ein Segen. Die Wirksamkeit wurde in mehreren klinischen Studien bestätigt. Der potente Extrakt ist unter dem Namen Gelencium EXTRACT in praktischer Tablettenform in allen Apotheken erhältlich. Kein Wunder, dass Gelencium EXTRACT Deutschlands meistverkaufte pflanzliche Tablette bei Arthrose ist.²

Nebenwirkungsprofils (u.a. Magengeschwüre, Bluthochdruck) in der Regel ausgeschlossen. *Harpagophytum*-Arzneimittel hingegen sind bestens verträglich – mehr als 97% aller Anwender haben keinerlei Nebenwirkungen. Da der Wirkstoff zudem keine Wechselwirkungen mit anderen Arzneimitteln aufweist, ist er ideal als Arthrose-Langzeittherapie geeignet. Die offizielle europäische

ESCP-Empfehlung sieht eine Einnahme von mindestens 3 Monaten vor. Die Patienten verspüren eine deutliche Reduzierung der Beschwerden sowie eine Steigerung der Lebensqualität.

Fazit: Mit Gelencium EXTRACT können Sie Gelenkschmerzen endlich wirksam lindern.¹ Fragen Sie jetzt in Ihrer Apotheke nach Gelencium EXTRACT.

Für die Apotheke

➔ 60% weniger Gelenkschmerzen¹



www.gelencium.de

Gelencium EXTRACT:

75 Tabletten: PZN 16236733
150 Tabletten: PZN 16236756

¹) Absatz nach Packungen, Pflanzliche Arthrose-Tabletten, Quelle: Insight Health, Jan.-Aug. 2021 ²) Chrusabik, In Phytomedicine, 2002 Apr;9(3):181-94 ³) Die Standard-Tagestherapiedosis bei Harpagophytum Procumbens-Monopreparaten in Deutschland beträgt 960 mg. Bei Gelencium EXTRACT beträgt die Tagestherapiedosis 2.400 mg.

Pflichttext: Gelencium EXTRACT Pflanzliche Filmtabletten. Wirkstoff: 600mg Teufelskrallenwurzel-Trockenextrakt. Zur Anwendung bei Erwachsenen. Pflanzliches Arzneimittel zur unterstützenden Behandlung bei Verschleißerscheinungen (degenerative Erkrankungen) des Bewegungsapparates. Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. Heilpflanzenwohl GmbH • Helmholtzstraße 2-9 • 10587 Berlin.

DÄNISCHES BETTENLAGER WIRD ZU **JYSK**

Hej du! Du kennst uns seit 37 Jahren als DÄNISCHES BETTENLAGER. Aber jetzt ändern wir unseren Namen von DÄNISCHES BETTENLAGER zu JYSK. JYSK ist unser Name in mehr als 50 Ländern auf der ganzen Welt. Und jetzt auch in Deutschland. Aber auch mit dem neuen Namen JYSK bleiben unsere Angebote so großartig wie eh und je und es gibt künftig noch viel mehr bei JYSK zu entdecken.

Worauf du dich freuen kannst

JYSK ist eines der größten Einrichtungsunternehmen der Welt im Bereich Schlafen & Wohnen. Eine globale Erfolgsgeschichte mit über 3.000 Stores weltweit. Und ab sofort mit einer noch größeren Auswahl an Produkten für dein Zuhause und deinen Garten – zu sehr attraktiven Preisen. Willkommen bei JYSK, willkommen zu “Skandinavisch Schlafen und Wohnen”!

JYSK ist immer in deiner Nähe

JYSK ist garantiert auch in deiner Nähe. Denn egal wo du in Deutschland wohnst: In maximal 20 Minuten Fahrzeit kannst du einen unserer 970 Stores erreichen. Besuche uns und entdecke die großartigen Angebote von JYSK.

Wir sehen uns! Oder wie man in Dänemark sagt: „Vi ses!”



Scandinavian Sleeping & Living

Medizin

ANZEIGE

Reizdarm: Ist DAS die Ursache?

+++ Durchfall, Bauchschmerzen, Blähungen +++
Welches innovative Medizinprodukt jetzt Besserung verspricht

Chronische Darmbeschwerden wie Durchfall, Bauchschmerzen und Blähungen belasten den Alltag von Millionen Deutschen. Lange Zeit waren die Reizdarm-Ursachen unklar – doch Wissenschaftler konnten nun zeigen, dass in der Regel eine geschädigte Darmbarriere die Ursache chronischer Darmbeschwerden ist. Schon kleinste Schädigungen in der Darmbarriere reichen aus, um Erreger und Schadstoffe in die Darmwand eindringen zu lassen. In der Folge wird das enterische Nervensystem gereizt, es kommt zu wiederkehrendem Durchfall, oft gepaart mit Bauchschmerzen, Blähungen, teilweise Verstopfung.¹

Effektive Hilfe – Medizinprodukt aus der Apotheke
Das von deutschen Forschern entwickelte Medizinprodukt Kijimea Reizdarm PRO (rezeptfrei, Apotheke) setzt genau dort an. Die darin enthaltenen, einzigartigen Bifido-Bakterien vom Stamm B. bifidum HI-MIMBb75 lagern sich an die geschädigten Stellen der Darmbarriere an –

sinnbildlich wie ein Pflaster über einer Wunde. Die besondere Idee: Unter diesem Pflaster kann sich die Darmbarriere regenerieren, die Darmbeschwerden können abklingen.

Wirksamkeit wissenschaftlich belegt
Jüngst konnte die Wirksamkeit von Kijimea Reizdarm PRO bei Durchfall,

Bauchschmerzen, Blähungen und Verstopfung von deutschen Wissenschaftlern eindrucksvoll in einer groß angelegten klinischen Studie belegt werden.² Das Entscheidende: Auch die Lebensqualität der Betroffenen verbesserte sich signifikant.

JETZT 2,50€ SPAREN



Hinweise für die Apotheke: Ihre Regulierungsformulare und Rücksendeumschläge für das Jahr 2021 haben Sie bereits von acardo erhalten. Bitte senden Sie die gesammelten Coupons inklusive Kassenbelege in den von acardo zugesendeten Rücksendeumschlägen bis 30.11.2021 an die acardo group ag.

Beim Kauf einer Packung Kijimea Reizdarm PRO 2,50€-Sofortrabatt erhalten.

Aktionsbedingungen: Beim Kauf einer Kijimea® Reizdarm PRO Packung erhalten Sie bei Abgabe dieses Originalcoupons 2,50€-Sofortrabatt auf den Verkaufspreis. Eine Barauszahlung ist nicht möglich. Pro Produktkauf ist jeweils ein Coupon einlösbar. Der Coupon ist nicht mit anderen Rabatten und Aktionen kombinierbar. Nur solange der Vorrat reicht. Verweilfähigkeiten sind nicht gestattet. Der Coupon kann nur in teilnehmenden Apotheken in Deutschland eingelöst werden. Aktionszeitraum: 01.09.2021 bis 31.10.2021. Funktioniert die Einlösung in der Apotheke nicht? Kein Problem: Einfach Kassenbon auf www.couponplatz.de/service hochladen und Rabatt erhalten.

acardo 9 812808 030254

Rabatt-Coupon



¹Wood J.D. (2007). Effects of bacteria on the enteric nervous system: implications for the irritable bowel syndrome. Journal of clinical gastroenterology, May-Jun 2007; 41 Suppl 1, 7-19. • ²Andriessen V. et al. (2020). Heat-inactivated Bifidobacterium bifidum MIMBb75 (SYN-HH-001) in the treatment of irritable bowel syndrome: a multicentre, randomised, double-blind, placebo-controlled clinical trial. Lancet Gastroenterol Hepatol, 2020 Jul; 5(7), 656-666. • Abbildung Betroffenen nachempfinden.

Norwegischer Zuchtlachs ist Testsieger bei Stiftung Warentest

Lachs ist der beliebteste Fisch Deutschlands. Kein Wunder, denn er ist nicht nur lecker, sondern auch gesund!

Lachs-Liebhaber stehen oft vor der Frage: Wildlachs oder Zuchtlachs? Die Stiftung Warentest hat beides geprüft. Dabei erhält vor allem der Zuchtlachs aus Aquakulturen Bestnoten. Dieser stammt – wie auch die Testsieger – meist aus norwegischen Gewässern. Laut Stiftung Warentest schmeckt der Zuchtlachs besonders butterig, zart und saftig und weist dank des hohen Fettanteils einen kräftigen Lachsgeschmack auf. Die Aquakulturen haben einen weiteren Vorteil: Ohne sie wäre die gestiegene Nachfrage nach leckerem Fisch nicht zu bedienen. Durch die lange

Expertise der norwegischen Fischer werden hierfür modernste Technologien verwendet, um die Fischfarmen auf nachhaltige Weise zu bewirtschaften und die natürlichen Ressourcen für kommende Generationen intakt zu hinterlassen. Die Ursprungskennzeichnung „Seafood from Norway“ garantiert Verbrauchern beste Qualität norwegischen Fisches. Mehr Infos unter www.fischausnorwegen.de



informativ & vielseitig **Mittelhessen-Bote**
Telefon 06051 833-241

StellenMarkt

Stellenausschreibung

Die Stadt Bad Orb bietet für 2022 einen

Ausbildungsplatz für den Ausbildungsberuf zur/zum Verwaltungsfachangestellten (m/w/d)

Die Stellenausschreibung mit allen relevanten Informationen finden Sie unter: www.bad-orb.de.

Heise GmbH & Co. KG

Seit 1948 ist unser Handwerksbetrieb im Familienbesitz und wir sind im Bereich Heizung und Sanitär tätig. Unser in Bad Orb, etablierter Betrieb verfügt über 15 langjährige Mitarbeiter.

Wir suchen ab sofort zur Verstärkung unseres Teams einen

Anlagenmechaniker für Sanitär, Heizung- und Klimatechnik (m/w/d)

Stellenprofil:

- Berufsbühlicher Einsatz als Installateur/Heizungsbauer
- Führerschein Klasse B • Vollzeit/Festanstellung

Sie verfügen über:

- Abgeschlossene Berufsausbildung und können selbständig und eigenverantwortlich arbeiten?
- Darüber hinaus sind Sie teamfähig, engagiert und flexibel?

Wir bieten Ihnen:

- Unbefristeten Arbeitsvertrag und geregelte Arbeitszeiten
- Attraktive Vergütung • Urlaubs- und Weihnachtsgeld
- Arbeitskleidung • ein hochmotiviertes Team
- Tätigkeiten im nahen Umfeld • weitere interessante Leistungen

Haben wir Ihr Interesse geweckt?
Dann senden Sie uns Ihre Bewerbung, diese wird selbstverständlich vertraulich behandelt oder rufen Sie uns einfach an.

Heise GmbH & Co. KG · z. Hd. Frau Nicole Stegmaier-Heise
Martinusstr. 14 · 63619 Bad Orb · Tel.: 06052-900256
www.heise-sanitaer.de • nicole@heise-sanitaer.de

Stellengesuche

Pensionierte Altenpflegerin sucht Job auf 450,- € Basis. Betreuung, Haushaltshilfe, Reinigung, Putzen. ☎ 0151/40369905

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Mittelhessen-Bote
Personal finden!
Telefon 06051 833-241

Im Rahmen unserer hauswirtschaftlichen Tätigkeiten, betreuen wir seit vielen Jahren zahlreiche Familien und Senioren in der Umgebung von Gründau und Gelnhausen. Wir suchen ab sofort, für ca. 60 - 80 Std. im Monat Haushaltshilfen (m/w/d) in Teilzeitbeschäftigung. Ein eigener PKW ist erforderlich. Wenn Sie Interesse an hauswirtschaftlichen Tätigkeiten haben, würden wir uns über einen Anruf freuen. Ihr direkter Kontakt zu uns unter ☎ 06058/8990

Familiär geführtes Hotel sucht Aushilfe für die Reinigung der Zimmer und Küche. Lohn und Arbeitszeit nach Vereinbarung. Hotel Weidenau OHG ☎ 06052/80000

Stellenangebote

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Slü, Gründau, Erlen-see, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcgdgluth.de

Suchen Fahrer für 15 Tonne Atego, neues Modell. Tagestouren mit 1-3 Abladestellen. Eigener LKW, der mit nach Hause genommen werden kann. Vollzeitjob in einem super familiären Team. Kennzahl 95 erforderlich. ☎ 0171/5867724

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung zum Bedienen u. Transport von Glas-/Montagegeräten/Minikran bis 19 Meter mit FSK BE (alter 3) und Anhängererfahrung. Weiterhin suchen wir Fenstermonteure im Alt- + Neubau mit FSK B. Montage und Dienstleistungen. Gerd Harnischfeger ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Trotz Corona, auch bei uns geht es wieder weiter. Auch für Rentner geeignet! Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminierer/in für unseren Außendienst. Bei Interesse u. Fragen melden Sie sich werktags bitte unter ☎ 06667/918935

Geschäftszeichen: 11.1/2/64/2021

Für das **Amt für Gesundheit und Gefahrenabwehr** suchen wir im Main-Kinzig-Forum in Gelnhausen zur Verstärkung des Zahnärztlichen Dienstes zum 01.01.2022, in Teilzeit, eine/n

Zahnmedizinische/n Fachangestellte/n / Mitarbeiter/in (m/w/d) im Geschäftszimmer des Zahnärztlichen Dienstes

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

Geschäftszeichen: 11.1/2/57/2021

Für das **Amt für Umwelt, Naturschutz und ländlichen Raum** – mit Sitz in Gelnhausen – suchen wir zum nächstmöglichen Zeitpunkt

eine Fachreferentin / einen Fachreferenten (m/w/d) für planerische Fragestellungen und abteilungsübergreifende Aufgaben

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

Sie suchen den Einstieg in eine vielseitige, abwechslungsreiche sowie innovative Tätigkeit in einem modernen und zukunftsorientierten Medienverlag? Dann sind Sie bei uns an der richtigen Adresse: Seit mehr als 50 Jahren schreibt das Druck- und Pressehaus Naumann mit Firmensitz in Gelnhausen Erfolgsgeschichte und ist ein bedeutender Arbeitgeber in der Region. Unser Fortschritt und Wachstum wird von jedem einzelnen Mitarbeiter mitgetragen.

Seit 2017 verfügen wir über eine der modernsten Zeitungsdruckanlagen auf dem Markt. Immer am Puls der Zeit, ist Stillstand für uns ein Rückschritt.



Zur Verstärkung und Erweiterung unseres Teams suchen wir:

» **Rotationsmitarbeiter** (m/w/d)

in Vollzeit

» **Maschinenführer** (m/w/d)

für unsere Weiterverarbeitungsanlagen

» **Volontär** (m/w/d)

zur Ausbildung als Redakteur

» **Produktionsmitarbeiter** (m/w/d)

in Voll- oder Teilzeit, vorrangig für Spät- oder Nachtschichten

» **Zusteller** (m/w/d)

in Festanstellung oder auf Minijob-Basis

» Ausführliche Details zu den ausgeschriebenen Stellen sowie mehr über uns und die vielseitigen Karrieremöglichkeiten im Unternehmen erfahren Sie unter **www.dpn-media.de/jobs**

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann zögern Sie nicht und schreiben uns eine E-Mail an **personal@gnz.de** oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen an unten stehende Adresse mit Angabe der Stellenbezeichnung. Da wir Ihre Bewerbungsunterlagen nicht zurücksenden, schicken Sie uns bitte keine Originale. Mit Zusendung Ihrer Bewerbung verzichten Sie auf die Rückgabe Ihrer Unterlagen.

Wir freuen uns auf Sie!

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen · Telefon: (06051)833 104 · E-Mail: personal@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

WIR SUCHEN SIE! «

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN
GmbH & Co. KG



LEISENBERG
PRAXIS FÜR ZAHNHEILKUNDE

VERSTÄRKUNG GESUCHT

Du (m/w/d) suchst eine Stelle als ZFA oder ZMF?

Du bist engagiert, zuverlässig und liebst es, mit Menschen umzugehen? Dann sind wir das Team, das Du gesucht hast – und das sich auf Dich freut.

Bewirb Dich gerne unter:

Praxis Dr. Leisenberg

Ringstraße 52b · 36396 Steinau a. d. Straße · Tel. 06663-6061
E-Mail: info@praxis-leisenberg.de



Stellenausschreibung

Die Wasserversorgung Bad Orb GmbH bietet für 2022 einen

Ausbildungsplatz für den Ausbildungsberuf zur Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d)

Die Stellenausschreibung mit allen relevanten Informationen finden Sie unter:
www.wasserversorgung-bad-orb.de/neuigkeiten.



Unser Ziel ist, Menschen mit Krankheiten und Behinderungen ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen.

Wir sind ein gemeinnütziges Unternehmen der **Selbsthilfe Körperbehinderter Hanau / Gelnhausen e.V.** und suchen ab sofort

TEILHABEASSISTENT*INNEN in Teilzeit (m/w/d)

Beschäftigungsort: Ausgewählte Schulen im Main-Kinzig-Kreis

Ihre Aufgabe • **Betreuung behinderter Kinder in der Schule**

Was bieten wir Ihnen

- Einarbeitung und Anleitung durch Fachkräfte
- Bezahlte Reflexionen
- Teilzeitbeschäftigung - beim Zeitumfang können Ihre Wünsche berücksichtigt werden
- Tätigkeit überwiegend vormittags
- Bezahlter Urlaub in allen Schulferien

Was bringen Sie mit

- Pädagogische oder pflegerische Erfahrung - eine Ausbildung ist nicht erforderlich
- Teamfähigkeit / Konfliktfähigkeit
- Perfekte Deutschkenntnisse in Wort und Schrift
- Erfahrung in der Betreuung oder Pflege behinderter Menschen ist wünschenswert, aber nicht Bedingung

Was wir uns wünschen, ist eine Mitarbeiter*in mit Einfühlungsvermögen, die einen rücksichtsvollen und altersgerechten Umgang mit Kindern und Jugendlichen pflegt und kritik- und konfliktfähig ist.

Bitte bewerben Sie sich nur online auf unserer Webseite:
www.shk-service-ggmbh.de/bewerbung.php
SHK SERVICE gemeinnützige GmbH, Am Rathaus 65b, 63526 Erlensee
Ansprechpartnerin: Frau Lovett, Mobil: 0173-2339671

Mittelhessen-Bote

Stellenanzeigen bringen Erfolg!

Gemeinnützige Wohnungsbau-Genossenschaft Wächtersbach eG

Zum 1.10. / 1.11. / 1.12.2021 suchen wir eine/n

Immobilienkauffrau/-mann (w/m/d)

unbefristet in Teilzeit für 20 Stunden/Woche. Einstiegsgehalt € 1.450,00 brutto p.M.

Zu Ihren Aufgaben gehören u.a.

- Betreuung von Mitgliedern, Mietern, Interessenten
- Abwicklung aller Geschäftsvorfälle im Vermietungsprozess
- Organisation der Objektbewirtschaftung und Verwaltung, usw.

Ihr Profil:

- erfolgreich abgeschlossene Berufsausbildung als Immobilienkauffrau /-mann
- mehrjährige Berufserfahrung in der Vermietung und Verwaltung von Immobilien
- ersatzweise eine erfolgreich abgeschlossene kaufmännische Ausbildung mit einschlägiger mehrjähriger Berufserfahrung in der Wohnungswirtschaft

Eine ausführliche Profilbeschreibung finden Sie auf unserer Homepage unter <https://gewobau-waechtersbach.de>.

Wir freuen wir uns auf Ihre vollständigen und aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Angabe Ihres möglichen Eintrittstermins per E-Mail.

Kontakt:
An den Vorstand
Gemeinnützige Wohnungsbau-Genossenschaft Wächtersbach eG
Poststr. 53a, 63607 Wächtersbach
E-Mail: grit.knoefel@gewobau-waechtersbach.de



Mut zu fragen

Netzwerk kann bei Ausbildungsplatzsuche helfen



Beim Netzwerken können junge Menschen von Erfahrungen anderer etwa bei der Ausbildungsplatzsuche profitieren.

Foto: Klaus-Dietmar Gabbert/dpa-mag

Und was machst du so? Wer mit anderen Menschen kommuniziert und sich für sein Gegenüber interessiert, bekommt oft nützliche Informationen. Bereits Schüler können vom Netzwerken profitieren - etwa bei der Suche nach einem Ausbildungsplatz. „Netzwerken ist für mich, Leute um mich zu sammeln, die mir helfen können“, erklärt Personalberater Gunnar Belden auf dem Portal „Planet-Beruf“ von der Bundesagentur für Arbeit. Gerade in der Phase der Berufsorientierung ist ein Netzwerk unglaublich wichtig. „Durch den Austausch mit anderen Menschen lernen wir etwas aus ihren Erfahrungen und können diese für uns nutzen“, erläutert Belden.

Kommunikation gilt in fast allen Berufen als Schlüsselkompetenz - die Regeln dafür könne man lernen und üben. Man sollte nur keine Angst davor haben, Fragen zu stellen. „Die meisten Menschen geben und helfen gerne.“ Wer ein Netzwerk aufbauen will, sollte selbst immer hilfsbereit und höflich sein - das gilt im täglichen Miteinander und im Netz. Online-Plattformen eignen sich besonders für Menschen, die Hemmungen haben, auf andere zuzugehen. Wenn man sich da präsentiert und vertreten ist, können andere auf einen zukommen. Das Wichtigste sei aber Timing: „Ich muss zur richtigen Zeit im Kopf der richtigen Person sein“, erklärt Belden. Und dafür müsse man sichtbar sein.

Wir stellen ein:

KAUFMÄNNISCHEN MITARBEITER (m/w/d)

zum 1. Januar 2022 oder später für alle anfallenden Großhandelstätigkeiten (auf Wunsch könnte auch eine 2-Zi.-Wohnung in HU gestellt werden). Ihre Bewerbung mit Lichtbild senden Sie bitte an:

DTH Dichtungstechnik GmbH
Josef-Bautz-Str. 20
63457 Hanau-Großauheim
oder an:
MKumer@dth-dichtungstechnik.de



Wir suchen

Reinigungskräfte (m/w/d)

Montag bis Freitag von 6.00 – 19.00 Uhr

SV-pflichtig/450-€-Basis Tariflohn

für unseren Kunden in Biebergemünd

Ihre aussagefähige Bewerbung senden Sie bitte an:

Leutke Gebäudereinigung GmbH & Co. KG
Innstraße 4 · 36043 Fulda
0661 / 94 112-0 · bewerbung@leutke.de
www.leutke.de

Stellenangebote

Hotel in Gelnhausen-Hailer sucht Zimmerreinigungskräfte (m/w/d), auf Minijob-Basis oder Teilzeit, für Hotelzimmer. ☎ 0151/15225558

Zahntechniker/in für gewerbliches Dentallabor in Wächtersbach gesucht. Bewerbungen bitte an dentixx-dentalmanufaktur@online.de oder ☎ 06053/7068787

Hausmeister in Aushilfstätigkeit für soziale Einrichtung im Raum Gelnhausen gesucht. Chiffre 32356

Haushaltshilfe, 3x im Monat, je ca. 3 Std., für 2 Pers.-Haushalt in GN-Hailer gesucht. ☎ 0175/9677047

Firma Garten- u.Landschaftsbau sucht Mitarbeiter in Voll- und Teilzeit für Tätigkeiten im Raum Gelnhausen. ☎ 0170/3189311



Unser Ziel ist, Menschen mit Krankheiten und Behinderungen ein selbstbestimmtes Leben zu ermöglichen.

Wir sind ein gemeinnütziges Unternehmen der

Selbsthilfe Körperbehinderter Hanau / Gelnhausen e.V.

Sie lieben den Kontakt mit Menschen und haben Freude daran, Menschen mit Behinderungen im Alltag zu unterstützen. Wenn Sie zudem eine aufgeschlossene Persönlichkeit sind und Verantwortungsbewusstsein haben, freuen wir uns auf Sie.

Wir suchen ab sofort

BEZUGSFACHKRAFT

für unsere Abteilung Ambulantes Betreutes Wohnen

(Stundenumfang nach Vereinbarung, mind. 20 Std./Woche)

jeweils für die Standorte Erlensee und Bad Soden-Salmünster

Ihre Aufgabe

- Psychosoziale Beratung und Begleitung von Menschen mit Körperbehinderungen

Was bringen Sie mit

- Abgeschlossene Berufsausbildung oder Hochschulabschluss in einem pädagogischen oder pflegerischen Beruf oder Sozialwesen
- Gute theoretische und praktische Kenntnisse in Gesprächsführung
- Ein hohes Maß an Eigenverantwortlichkeit
- Teamfähigkeit und Konfliktfähigkeit
- Führerschein
- Gute Kenntnisse im Sozialrecht (nicht Bedingung)

Was bieten wir Ihnen

- Fahrzeug zur dienstlichen Nutzung
- Supervision, berufsbezogene Fortbildung n. Wunsch
- Ein offenes Arbeitsumfeld in einem hochmotivierten Team mit flachen Hierarchien
- Flexible Arbeitszeiten / Home Office auf Wunsch

Ihre vollständige Bewerbung richten Sie bitte an:
SHK SERVICE gemeinnützige GmbH, Am Rathaus 65b, 63526 Erlensee
Ansprechpartner: Geschäftsführer Michael Becker, Tel.: 06183-9152-17, Fax: 06183-9152-222, E-Mail: m.becker@selbsthilfe-erlensee.de



Main-Kinzig-Kliniken

Pflege und Reha

»Mit hoher Professionalität verantworten wir die Qualität unserer Arbeit.«

Auszug aus unserem Leitbild

Entfalte Dein Potenzial als:

Pflegedienstleitung (m/w/d)

für die Erweiterung unseres ambulanten Pflegedienstes in Sinntal mit dem Aufbau einer zweiten Pflegestation in Schlüchtern

Voraussetzung:

- Abgeschlossene Weiterbildung zur Leitung eines ambulanten Pflegedienstes
- Abgeschlossene Ausbildung als Gesundheits- und Krankenpfleger (m/w/d) oder als Altenpfleger (m/w/d)
- Mehrjährige Berufserfahrung in der ambulanten Pflege
- Erfahrungen in Führungs- und Leitungsaufgaben
- Fachwissen zum Leistungsrecht, zur Leistungsvergütung und zur Abrechnung von Leistungen der amb. Pflege nach SGB V und SGB XI
- Kompetenzen in Mitarbeiterführung und -entwicklung
- Fachliche und soziale Kompetenzen zur strategischen Weiterentwicklung eines Pflegedienstes

Ihre Ansprechpartner

Andrea Leipold
Qualitätsmanagement
06051 87-2673
andrea.leipold@mkkliniken.de

Kerstin Hammer
Personalleiterin
06051 87-2205
kerstin.hammer@mkkliniken.de

Bewerbung per E-Mail an bewerbung@mkkliniken.de



Frühlingsblumen jetzt

Thema: Der Garten im Herbst



Solange die Herbstsonne noch scheint: Jetzt ist die richtige Zeit, Zwiebelblumen, die im Frühjahr blühen sollen, in die Erde zu geben. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Duschen Sie früh morgens direkt nach dem Aufstehen auch mal mit einem abschließenden kalten Schauer, weil

Sie das aufweckt? Dann verstehen Sie sicher, warum die erst im Frühling blühenden Schneeglöckchen, Krokusse,

Hyazinthen, Tulpen und Narzissen bereits im Herbst in den Gartenboden gesetzt werden müssen. Sie brauchen einen Kälteschock für die Wurzelentwicklung und das anschließend wohlige-warme Frühlingsgefühl als Weckruf, um auszutreiben. Daher sollte man die Zwiebeln und Knollen im Herbst in den Boden

geben, spätestens aber vor dem ersten Frost. «Der Boden für die meisten Blumenzwiebeln sollte nicht zu schwer sein, also eher sandig und durchlässig», erklärt Gärtnerin Svenja Schwedtke. Daher lautet ein gängiger Tipp für Böden: Etwas Sand beim Pflanzen einarbeiten, um die Wasserdurchlässigkeit zu verbessern. Zwiebeln und Knollen, die größer als 2,5 Zentimeter im Durchmesser sind, sollten sieben bis zehn Zentimeter tief gesetzt werden, rät die Brancheninitiative iBulb, ein Zusammenschluss von Betrieben der Zwiebelblumenbranche. Zwiebeln ab fünf Zentimeter Durchmesser kommen 15 Zentimeter tief in die Erde. Blumenzwiebeln mit viel Platzbedarf entwickeln sich im Abstand von sieben bis 20 Zentimetern gut, für kleinere reichen auch drei bis sieben Zentimeter. Gedüngt wird direkt beim Setzen und noch mal beim Austrieb im kommenden Frühjahr. Dafür eignet sich Tomatendünger, der laut Schwedtke das richtige Nährstoffverhältnis für Zwiebelblüher wie Tulpe, Narzisse, Zierlauch oder Kaiserkrone bietet.

DRAHT WEISSBÄCKER
ZÄUNE · GITTER · TORE
Draht-Weissbäcker KG
Steinstr. 46-48, 64807 Dieburg
Tel. (060 71) 9 88 10 · Fax (060 71) 51 61
Internet: www.draht-weissbaecker.de
Email: draht@weissbaecker.de

- Draht- und Gitterzäune · Tore
- Schiebetore · Drehkreuze
- Schranken · Türen · Gabionen
- Pfosten · Sicherheitszäune
- Mobile Bauzäune · Alu-Zäune
- sämtliche Drahtgeflechte
- Alu-Toranlagen · Rankanlagen
- auch Privatverkauf

© OICA / W. & L. Jordan GmbH

BLUM
FUSSBODEN
sicher · boden · ständig

FUSSBÖDEN AUS MEISTERHAND
Gewerbestraße 15 • 36148 Kalbach
Tel. 06655/91619-0
www.fussboden-blum.de

Wir legen Ihnen
den Boden zu Füßen!

IHR HAUSPARTNER
AUS DEM VOGELSBERG.

individuell ✓
nachhaltig ✓
innovativ ✓

EIN QUALITÄTSHAUS VON **FRICK**

QUALITÄT
seit über **70 JAHREN**

VERTRIEBSBÜRO GELNHAUSEN
Tel: 0178 - 1918421

Online-Beratungstermin vereinbaren unter
www.frick-fertighaus.de

FRICK GmbH & Co. KG | 36323 Grebenau
Tel. 06646-918960 | info@frick-fertighaus.de **FRICK**

Auto & Verkehr

Aussteigen oder rechts überholen

Was ist im Stau erlaubt?

Stillstand auf der Autobahn. Eine Rettungsgasse müssen Autofahrende da schon längst gebildet haben, nämlich bereits wenn's stockt. Diese ist zwischen dem äußersten linken und den übrigen Fahrstreifen frei zu machen. Ansonsten drohen Bußgelder zwischen 200 bis 320 Euro. Aussteigen ist auf der Autobahn generell verboten, so der ADAC. Ausnahme nur im Notfall: beim Absichern einer Unfallstelle. Allerdings reagiere die Polizei bei längeren Störungen mit Nachsicht, etwa wenn es im Auto zu heiß wird. Spaziergänge auf der Auto-



In der Urlaubssaison sind Staus nicht selten, am Steuer muss man wissen, was erlaubt ist - und was nicht. Foto: Rolf Vennenbernd/dpa/dpa-mag

bahn sind aber selbst dann tabu - immer in Fahrzeugnähe bleiben. Einsatz- und Rettungskräfte dürfen nicht behindert werden. Verboten bleibt auch der Griff zum Handy, solange der Motor läuft. Wer das nicht beachtet, muss mit Geldbußen zwischen 100 und 200 Euro, zwei Punkten in Flensburg und einem Monat Fahrverbot rechnen. Rechts überholen ist im Stau nur erlaubt, wenn ein Fahrzeug auf dem linken Streifen steht oder maximal Tempo 60 fährt. Am stehenden Verkehr darf man rechts mit höchstens 20 km/h vorbeifahren. Rollt er,

darf rechts mit einer Differenz von maximal 20 km/h überholt werden. Ansonsten drohen 100 Euro sowie einen Punkt. Rückwärts fahren oder wenden auf der Autobahn ist immer verboten. Ausnahme: Die Polizei fordert dazu etwa bei einer Vollsperrung auf. Auch den Standstreifen dürfen Autofahrer und Autofahrerinnen in der Regel nicht befahren, da er für Fahrzeuge mit Panne bestimmt ist. Wer meint, darauf am Stau vorbei zur nächsten Ausfahrt oder zum nahen Parkplatz fahren zu müssen, riskiert 75 Euro Bußgeld und einen Punkt.

Autohandel
Kaufe gegen bar Pkw, Lkw, Wohnmobile, Geländewagen, Pick-Up, Agria Bodenfräse mit od. ohne TÜV/-Mängel. ☎ 06102/8653651 o. 0177/2802695 (WhatsApp)

Ankauf
Ankauf von PKW und LKW, alle Hersteller, alle Modelle, Zustand, TÜV und KM egal, auch mit Schäden jeglicher Art. Jederzeit erreichbar. ☎ 06403/9688211 o. 0176/23479199

Pkw Ankauf
Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431/2867746, 0176/22749486
V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)
Pkw-Ankauf! Mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV, Selbstabholung 24h, Barzahlung, WV & S Autohandel, GN, Altenhaßlauer Weg 3 ☎ 06051/470849, 0171/2760410
Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Pkw Ankauf
FAHRZEUG-BARANKAUF
PKW - Wohnmobil - Motorrad
Fa. Schramm 0 61 81-189 39 35

Reisemobile

Neue und junge gebrauchte Wohnmobile & Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen.
HÜTTel Robert-Bosch-Str. 2-4
☎ 06181 / 42 433 0
63477 Maintal
www.caravan-huettel.de verkauf@huettelrent.de

Liebe Leserinnen und Leser, wir suchen ein Wohnmobil oder Wohnwagen, ausschließlich von privat. Einfach alles anbieten, seriöse Abwicklung garantiert. ☎ 01520/8264256

Hüttel rent vermietet Reisemobile und Wohnwagen zu Super-Spar-Preisen • Info: 06181-42433-40 www.huettelrent.de

Wir kaufen
Wohnmobile & Wohnwagen
03944-36160 • www.wm-aw.de die Firma

Mittelhessen-Bote
Finden + Verkaufen

ImmobilienMarkt

Garagen
Garagen, Lager, Parkplätze, 5-45 m², in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Minuten vom Amtsgericht Hanau entfernt. ☎ 01520/2311680

Grundstücke
Grundstücke zum Sofort-Kauf gesucht
www.Schramm-Immobilienankauf.de
Ankauf Häuser & Wohnungen
06181 1893935 info@schramm24.de

Zu amtlichen Preisen suchen wir ständig Gärten, Äcker, Wiesen zum Kauf bzw. für vorgemerkte Kunden.
Grasmück GmbH, 63654 Büdingen
Tel. (06042) 6691 oder 01 71-573 4404

Eine junge Familie sucht ein ebenes / fast ebenes Baugrundstück. Bahnanschluss od. Autobahnverbindung soll in ca. 10 min. erreichbar sein. ☎ 0163/3611753

Immob.-Gesuche
Für solvente Kunden dringend 1-2 FH gesucht.

☎ 06051 / 977677 od. 0151/232776 10
www.aj-immo.de

Familienvater, finanziell abgesichert, sucht im Kreis GN (+20 km), Ein-/Mehrfamilienhaus, für die Familie, gerne auch ein älteres, renovierungsbed. Haus. Belohnung bei Tipp, Kontakt: ☎ 06051/8859145

Immobilien
Grundstücke zum Sofort-Kauf gesucht
www.Schramm-Immobilienankauf.de
Ankauf Häuser & Wohnungen
06181 1893935 info@schramm24.de

Tausche meine EG-Wohnung in Kassel, gegen Wohnhaus in Nordhessen. 0172-2827004

Mietgesuche
Hundefreundl. Vermieter/in mit stufenarmen Zugang +/- 55m² Whg. dringend in Gründau / Freigericht v. 61 / w / NR gesucht! ☎ 06051/7832805
Frührentner sucht dringend 2 Zi.-Whg., 40 - 45 m², warm max. 450,- €, mit Stellplatz, Terr. o. Balkon, Küche ist vorhanden, Umgebung Flörsbach (20 km) ☎ 0176/28691819

Vermietungen
Bad Orb, Nähe Kurpark, 3-ZKB, 115m², 1. OG, 2 Balkone, Gäste-WC, Bad mit begehrter Dusche u. WC, Kellerraum, Parkplatz, keine HT, Miete: 695,-€ + 200,-€ Umlagen, 2 MM Kt. ☎ 06052/5717
Seriöser Nachmieter gesucht, in GN-Roth, ca 58m², 2-Zi., Kü, Tgl-Bad, Bk. m. Blick ü. Kinzigtal, Stellpl., keine HT, 3 MM Kt, ☎ 06051/2048 ab ca. 18 Uhr
Brachtal-Hellstein: Single-App., 1 Zi., Bad, WC, 30 m², EBK, Einbauschränke, Pkw-Stellplatz, € 230,- + Nk. + Kt., ab 01.11.21 ☎ 0151/19703737
Gründau-Rothenbergen, 2 ZKB, 1. OG, 54 m², mit EBK, Pkw-Stellpl. mögl. ☎ 0151/18485151

Vermietungen
Brachtal-Neuenschn. 3 ZKB, Küche, SAT, Waschraum, Keller, 2 PKW-Stellpl., 82 m², Miete 500,- € + NK + KT. ☎ 06053/600186 o. 0160/4165008
Finden + Verkaufen

Wächtersbach, 4 ZKB, Bad mit WC, Dusche mit WC, Bk., Top-Lage, 680,- € + Uml. + 3 MM Kt., Garage, ab 30.11.21 frei. ☎ 06668/287
Souterrain-Wohnung, 3 Zimmer, 90 m², Vermietung an einzelne Person. 1.200,- € kalt. 63546 Hammersbach. ☎ 06185/309450

MIETERBUND FULDA und Umgebung e.V.
Beratung in Schlüchtern im Haus des Handwerks
Anmeldung unter: (0661) 72105 oder info@mieterbund-fulda.de
Jetzt Mitglied werden und sofort profitieren!
www.mieterbund-fulda.de

UNSER NEUBAUPROJEKT IN SALMÜNSTER.
WOHNEN ALLEINE, ZU ZWEIT ODER MIT DER GANZEN FAMILIE.

- 5 individuelle Wohneinheiten inkl. Aufzug
- Energiesparende Bauweise
- Hochwertige Ausstattung (z.B. Parkett, Fußbodenheizung, elektr. Rollläden etc.)

Sie interessieren sich für eine Wohnung? Kontaktieren Sie uns unter 06184 20557-20

Das E-Mobilitäts-Projekt in Bad Soden-Salmünster.

BAUTRÄGER:
Vivantum GmbH
Karlstr. 8
63505 Langenselbold

PROVISIONSFREIER VERKAUF:
UPTODATE Immobilien
Hindemithstr. 10
63743 Aschaffenburg

NORMA[®] STOP



**billiger⁺
gratis!**

**ab Montag,
20. September**

BaBeSse Original französische luftgetrocknete Salami
mit Gratis-Messer nach Laguiole-Art
375-g-Stück
(1 kg = 10,64)

Messer gratis

3,99*

Maggi 5 Minuten Terrine Hühner Nudel-
topf 51-g-Becher (100 g = 1,55), **Kartoffel-**
brei 70-g-Becher (100 g = 1,13), **Gulaschtopf** 71-g-
Becher (100 g = 1,11), **Spaghetti Bolognese** 75-g-
Becher (100 g = 1,05) **oder**
Nudeln in Rahmsauce
76-g-Becher
(100 g = 1,04)
je Becher

**33% billiger⁺
25% gratis**

UVP 1,19
-,79*

Mondamin Soßen-
binder hell oder
dunkel, 275-g-Packung,
ergibt 3,8 Liter (1 kg = 3,60)
je Packung

**16% billiger⁺
10% gratis**

UVP 1,19
-,99*

Panasonic Batterien
Mignon AA oder Micro AAA
4 Stück + 4 Stück gratis je 8er-Pack

**4 + 4 gratis⁺
39% billiger**

UVP 5,49
3,33*

XXL Classic/
Mandel
Stieleis
8x110-ml-Packung
(1 l = 4,19)
je Packung

**17% billiger⁺
7+1 gratis**

UVP 4,49
3,69*

Knorr Delikatess Brühe
ergibt 17,6 Liter (1 l = -,11)

**10% gratis⁺
37% billiger**

zum Vergleich: UVP 16 Liter = 2,89
1,99*

Maggi Guten Appetit
Suppe
Buchstaben-, Rindfleisch-,
Hühner- oder Frühlings-
Suppe, Inhalt ergibt
1250 ml (1 l = -,39)
je Beutel

**37% billiger⁺
25% gratis**

UVP -,79
-,49*

Freshmatic Lufterfrischer
Starterset Automatischer Lufter-
frischer inkl. 2 Nachfüller à 250 ml –
Zimtzauber & Bratapfel oder
Sommervergnügen 2x250-ml-Packung (1 l = 15,98)
je Packung

**20% billiger⁺
Vorteils-**
pack

UVP 9,99
7,99*

DAUNASOFT[®] Küchentücher Big
Family Limited
Edition, Motiv „Küche“
3-lagig, 6x90-Blatt-
Packung

Neues Motiv

6 x 90 Blatt

3,99*

Domestos WC-Gel
Ocean Fresh
oder Citrus
Crystal
1-l-Flasche je Flasche

1,35* 33% gratis

1 Liter

Dr. Beckmann Aktivkohle WC-
Schaum 3x100-g-Packung
(1 kg = 8,83)
je Artikel

11% billiger

zum Vergleich:
z. B. UVP Aktivkohle
Schaum = 2,99
2,65*

multitec Profi-Abfallsäcke aus Altmateriale
hergestellt, besonders reißfest und
perforiert auf der Rolle, 50x120-Liter-Rolle
je Rolle

Extra stark

5,99*



ERSTER DISCOUNTER ALS GREEN BRAND ZERTIFIZIERT!



www.green-brands.org

TOPTEX Arbeits-Strickfleece-Jacke
• 100% Polyester
• Größen M (48/50) – XXL (60/62)
je Jacke

12,99*

KRAFT Li-Ion Akku-Bohr-
schrauber 20 V / 2000 mAh
• 2-Gang-Getriebe mit elektronischer Dreh-
zahlregulierung
3 Jahre Garantie

Inkl. 13-teili-
gem Bohrer-/
Bitset, Aufbe-
wahrungskoffer
und Li-Ion-Akku
mit Schnell-
ladegerät

44,99*

KRAFT Arbeits-Unterstellbock
• Klappbare Standfüße • Standfläche ca. 58 x
58 cm • Gewicht ca. 5,8 kg 3 Jahre Garantie
je Bock

Extra hohe
Belast-
barkheit
bis 200 kg

7-fach
höhen-
verstell-
bar

14,99*

KRAFT Alu-Tele-
skopleiter
331 cm
• Arbeits-/
Richthöhe
max. 4,04 m
• Gewicht nur
ca. 11,75 kg
• Platzsparend
zusammen-
schiebbar
3 Jahre Garantie

Hohe Belast-
barkeit – bis
ca. 150 kg

Telesko-
pierbar bis
ca. 331 cm

99,-*

WORK S3 SRC Sicherheits-
schuhe • Aus hochwertigem Glattleder
• Wasserundurchlässig • Größen 42 – 45
je Paar

50% billiger

UVP 39,99
19,99*

Robuste
Stahlkappe

powercolor Pinsel-Set „Pro XXL“
17-tlg.
Lasur-
pinsel-
Set

je Ausführung
9,99*

Als Lasur-, Acryl-, Lack- oder
Anstreichpinsel-Set erhältlich

KRAFT Universal-
Transporthilfen
• Hochwertige MDF-Platte
mit Antirutschmatte
3 Jahre Garantie

je Ausführung
9,99*

Eckig
ca. 57,5 x 29 cm

Rund
Ø ca. 38 cm

KRAFT Bi-Metall
Lochsägen-Set 10tlg.
3 Jahre Garantie
je Set

11,99*

TECHNAXX Stereo-
Komplettanlage mit
Bluetooth[®] TX-103
• Radio, Kassetten- und CD-Deck
• Riemenantrieb-Plattenspieler
mit halbautomatischem Tonarm
• Inklusive Adapter für
Single-Platten (45 U/min)

UVP 169,99
119,-*

29% billiger

Lifetex XL-Teppich
„Dreamfields“ ca. 160 x 240 cm
Grau
Beige

• Hoher Gehkomfort
• Für Fußbodenheizung
geeignet je Teppich

49,99*

Für alle Wohnbereiche,
extrem strapazierfähig

Made in EU

bella casa Deko- oder Sitzkissen „Life“
Weiches Obermaterial

Sitzkissen 2er-Set
ca. 36 x 36 cm
mit weicher
Schaumstoff-
Polsterung

je Ausführung
7,99*

Deko-Kissen ca. 60 x 60 cm mit
abnehmbarem
Bezug

denver Full-HD DVB-S2 Receiver DVBS
206HD, mit praktischem Front-USB-Anschluss • Vollständig
kompatibel mit DVB-S/DVB-S2/MPEG-2/MPEG-4/H.264 • HDMI- und
Scart-Anschluss, USB-Anschluss • Automatische und manuelle
Programmsuche • EPG

58% billiger

UVP 59,99
24,99*

bella casa XXL-Kaschmir-Touch-
Decke ca. 180 x 220 cm
• 100% Polyester
je Decke

19,99*

bella casa Weboptik-Kissen „Caruso“
ca. 50 x 50 cm oder ca. 40 x 60 cm
• 100% Polyester
je Kissen

Moderne
Weboptik

8,99*

Deko-Ideen

Verschiedene Dekofiguren, Deko-Hänger,
Herbstblätter, Steck-
schwämme
uvm.

Jeder Artikel
1,-*

Große Auswahl

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kaufzwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

Artikel mit „Auch online“ sind ab sofort in dieser oder anderer Ausführung unter www.norma24.de bestellbar (Preis inkl. MwSt., zzgl. Versandkosten)

NORMA[®]
MEHR FÜRS GELD.



AKTUELLE PROSPEKTE –
einfach & bequem online durchblättern
unter www.norma-prospekt.de



ENTDECKEN
SIE MEHR
AKTIONEN!

